MENSILE D'INFORMAZIONE MERCEOLOGICA DENTALE

Zirkonzahn



MAGGIORI INFORMAZIONI







Redazionale pag. 32

PRETTAU® SKIN®

FACCETTE IN ZIRCONIA PRETTAU® ULTRASOTTILI — MIGLIORARE L'ESTETICA CON UNA PREPARAZIONE MINIMA O NULLA DEL DENTE



DENTAL TECH | PAGINE DI ODONTOIATRIA DIGITALE

I CASI CLINICI DIGITAL@ L'OPINIONE

Da pag 13

PRODOTTI A CONFRONTO

- CAD/CAM
- RIUNITI

LE RUBRICHE

A tu per tu/Approfondimenti/Dental Tech/ Pillole di Economia&Finanza/Focus/Zoom/ Dalle Aziende/Attualità/Agenda Corsi





Gli scanner intraorali e il software

Carestream Dental[™] entrano nel portafoglio di soluzioni DEXIS[™]







CENTRO SUD

www.infodent.it





Direttore responsabile: Riccardo Chiarapini Direttore editoriale: Gisella Benedetti Segreteria di redazione: Diana Carbonetti Impaginazione a cura di: Bplus srl Marketing e pubblicità: T. 0761.393327 Hanno collaborato a questo numero: Dr. F. Mangano, Prof. P. A. Cioffi, A. Tocchetti, Dr. A. Bevilacqua, S. Pozzoni, Dr.ssa S. Meuli, Dr.A. Cacioppo, Dr. G. Efisio, R. Luchetti, F. Rienzi, R. Giovini.

Mensile d'informazione merceologica dentale ANNO XXXIV - n. 10/2022 Viterbo - Autorizzazione del Tribunale di Viterbo

n. 341 del 7/12/88



Editore BPluss.r.l

Strada Teverina 64D - 01100 Viterbo T. 0761.393.1 - info@infodent.it

Stampa - Graffietti Stampatisnc - S.S. Umbro Casentinese Km. 4.500 - Montefiascone (VT)

Una copia Euro 0,77 Tiratura presente numero 15.700

AVVERTENZE

La redazione non restituisce il materiale utilizzato.

INSERZIONISTI - 3D Fast pag. 3 • AIOP pag. III Cop • Amann Girrbach pagg. 11/45 • Arte Tecnici pag. 26 • Astra Mobili Metallici pag. 20 • BTI pagg. 31/32 pag. 11 • Dentalica pag. IV Cop • Dental Network pagg. 12/30 • Dexis pag. II Cop • Dierremedical pag. 44 • Digital Dentistry Society pag. 21 • Etnafarm pag. 1 Cop • Faro pag. 28 • GMG pag. 36 • GMT pag. 38 • Idendum pag. 37 • Innova Dentale pag. 35 • Invisalign pag. 27 • Kettenbach pag. 29 • Lancer Global pag. 40 • LTS Leoni pag. 33 • Polifarma pag. 34 • Tekne Dentalpag. 46 • Zahnarztpag. 43 • Zirkonzahn pag. I Cop

A CONFRONTO CAD/CAM

pag 4

- CAD/CAM mette d'accordo odontoiatra ed odontotecnico: CURA DEL PAZIENTE con dispositivi medici su misura
- Tabelle di comparazione

APPROFONDIMENTI

pag 11

- Processi di produzione inhouse di nuova generazione

DENTAL TECH

pag 13

- Scansione intraorale e veneers
- Digital veneers
- Medit i-700: lo scanner rivoluzionario
- Il digital patient[®] ed il futuro dell'odontoiatria moderna

A CONFRONTO RIUNITI

pag 22

pag 26

- Sicurezza, adattabilità e semplicità: le tre virtù del riunito perfetto
- Tabelle di comparazione

APPROFONDIMENTI

- RIUNITO LITE: il piccolo riunito dalle grandi prestazioni!

FOCUS pag 30

DALLE AZIENDE

pag 32

- Prettau[®] Skin[®] Faccette in zirconia Prettau® ultrasottili (0,2 mm)
- TRIOS 5 Wireless
- MyEduco, il nuovo servizio OrisLine per spiegare al paziente il preventivo
- What will you create?
- Un unico software un workflow completo
- Gli scanner intraorali ed il software Carestream Dental entrano nel portafoglio di soluzioni DEXIS

ATTUALITÀ DENTALE

pag 39

- Prodentium punta in alto: una campagna di equity crowdfunding per digitalizzare il settore odontoiatrico

VOCI&OPINIONI da pag 27

- Integrare la cbct alla scansione intraorale rivoluziona i trattamenti ortodontici!
- Ideandum Gaia: l'assistente virtuale dello studio dentistico che risponde, chiama e chatta con i tuoi pazienti
- Impianti extra-corti: la soluzione per ogni paziente!
- Odontotecnico, la precisione ti differenzia dalla concorrenza
- Usare gli impianti Tramonte è come guidare una ferrari, provare per credere!
- Eva, la lampada faro con camera integrata 4k Antonino Cacioppo: "per me è unica al mondo"
- Un microrobot mutaforma rivoluzionerà l'igiene orale

#ZOOMPRODOTTI pag 41

pag 42

PILLOLE DI ECONOMIA&FINANZA

- La storia insegna ma non ha scolari

AGENDA Novembre-Dicembre pag 44

- Calendario dei Congressi e dei Corsi

INFORMATIVA - Questa rivista Le è stata inviata tramite abbonamento, l'indirizzo in nostro possesso verrà utilizzato per l'invio della rivista, per l'invio di altre riviste, per l'invio di proposte di abbonamento, per l'invio di Informazioni tecniche e commerciali, nonché per la divulgazione di eventi formativi e promozionali e per la cessione degli stessi a terze aziende per le medesime finalità. In ogni momento potrete esercitare i diritti di cui all'art. 7 del D. Lgs 196/2003, e quindi conoscere, ottenere la cancellazione, la rettificazione, l'aggiornamento e l'integrazione dei Vostri dati, nonché oppor Vial loro utilizzo per le finalità su indicate. Qualora venisse esercitato i diritto alla cancellazione lo stesso comporterebbe il mancato invio della presente rivista. Il titolare del trattamento è BPlus srl consede in Viterbo, Strada Teverina Km 3,600, nella persona del suo legale rappresentante.



Il **CAD/CAM** mette d'accordo odontoiatra ed odontotecnico: CURA DEL PAZIENTE con **dispositivi medici su misura**



Angelo Tocchetti

Inizia la carriera lavorativa come odontotecnico presso vari laboratori della Lombardia diplomandosi durante gli anni di apprendistato. La natura curiosa, la passione per la meccanica ed il disegno industriale, lo portano alla decisione di iniziare una nuova fase nel comparto Automotive. In questo ambito acquisisce competenze progettuali 2D e 3D CAD/CAM. Nel 2010 le competenze acquisite in questi due mondi si uniscono nella nascente Digital Dentistry ed intraprende un percorso in aziende leader di settore. Nel 2017 la decisione di accogliere la nuova sfida proposta da 3Diemme per lo sviluppo di un modulo CAD innovativo e connesso alla futura versione del software di pianificazione chirurgica. Il prodotto che ora è conosciuto con il nome complessivo di RealGUIDE.

Perché CAD e CAM sono inscindibili?

La destinazione di quello che il CAD produce virtualmente è comunque un elemento fisico, che sia stampato o fresato non importa, ma questa penso sia la risposta più ovvia. L'inscindibilità che vedo al momento è legata all'evoluzione delle due applicazioni. Il CAD si evolve in relazione soprattutto ai nuovi materiali che appaiono sul mercato e alle conseguenti nuove modalità di utilizzo. Va da sé che questi materiali hanno ragione d'essere solo se possono essere poi trasformati attraverso delle lavorazioni che, se escludiamo le stampanti 3D, si basano su macchine di impostazione tradizionale. E questo è il campo del CAM. Quindi connessione del nuovo con il presente e proiezione del nuovo verso tecnologie di produzione emergenti.

I laboratori odontotecnici sembrano maggiormente pronti e disponibili ad adottare soluzioni digitali rispetto agli studi dentistici. Come pensa che questo possa essere spiegato?

Credo che si possa spiegare dal fatto che la spinta iniziale sia stata data dall'industria che ha messo a disposizione dei materiali nuovi che, al momento, non avevano applicazione diretta in studio, ma che avevano altissima valenza estetica e funzionale. Penso alle prime zirconie, per esempio. Il desiderio di conquistare nuovi livelli qualitativi e la conseguente opportunità di rendere i lavori non solo più belli, ma anche di aumentarne la qualità complessiva, ha fatto da catalizzatore, a mio parere. La vocazione del laboratorio è la produzione di dispositivi medici su misura mentre, quella dello studio, è la cura del paziente. Sebbene molto connesse, seguono evoluzioni molto diverse e la motivazione all'investimento è stata più alta nel laboratorio poiché è più evidente il vantaggio in termini di

produttività e qualità, mentre nello studio è più nascosta, sebbene altrettanto importante. Più tardi, la proposta digitale si è estesa anche verso lo studio in direzione della comunicazione con il paziente e del comfort generale. Non da ultimo la riduzione del numero di visite necessarie al trattamento. Questo fa sì che ora la connessione fra i due mondi sia sempre meno netta. L'interdisciplinarità degli strumenti digitali è diventata essenziale.

Quali sono le ragioni per le quali uno studio odontoiatrico, o un laboratorio odontotecnico, dovrebbero inserire nel proprio workflow operativo il sistema CAD-CAM?

Per le ragioni di cui sopra. In primo luogo, l'interdisciplinarità che consente di fare comunicare in modo efficiente, preciso e veloce i vari professionisti coinvolti. Il risultato è un servizio al paziente di qualità molto elevata. Irraggiungibile con le modalità analogiche.

In che modo l'integrazione di questi device ed i relativi software di elaborazione e gestione, possono cambiare la professione?

La cambieranno in meglio. Strumenti diagnostici per immagini sempre più sofisticati, sistemi di rilevazione impronte digitali e applicazioni di generazione e gestione del paziente virtuale non possono che richiedere nuove competenze e nuovi atteggiamenti comunicativi.

Quali obiettivi dovrebbe porsi il professionista del dentale acquistando la tecnologia CAD-CAM?

Uno in particolare: la comunicazione. L'interazione con le altre figure professionali coinvolte è fondamentale nel processo di integrazione di queste tecnologie come del resto la formazione.

Dove riscontra possibili difficoltà nell'approccio alla tecnologia CAD/CAM? Come evitarle e/o superarle?

Le difficoltà oggettive sono sempre meno. Più che altro vedo reticenza verso il cambiamento ma, del resto è normale. L'evoluzione è inarrestabile, quello che cerchiamo di fare noi come industria, per superarle è il rendere più amichevoli i vari approcci al digitale attraverso nuovi flussi e procedure standard guidate il più possibile. Senza, però, limitare la libertà di scelta clinica o produttiva, che penso sia una delle preoccupazioni principali di chi si avvicina alle nuove tecnologie.

L'integrazione delle tecnologie digitali prevede una curva di apprendimento. Quali sono i consigli per ridurre il tempo necessario per conoscere appieno le funzioni basilari dei software e delle macchine?

La formazione è fondamentale, quindi, un atteggiamento attivo verso questo tipo di investimento si rivelerà vincente. Scegliere i canali di formazione ufficiali è il consiglio che mi sento di dare per non perdere tempo in formazione generica. Nell'ambito degli strumenti medicali, sia che si tratti di Hardware che di Software, le certificazioni sono molto importanti. Garantiscono la corrispondenza dei risultati al progetto e la formazione delle aziende produttrici è finalizzata al raggiungimento di questo obiettivo. L'utilizzo di dispositivi non certificati, oltre a non garantire il risultato, espone al rischio di non comprendere appieno le potenzialità delle tecnologie a disposizione.

Esistono corsi di formazione finalizzati in questo senso?

Assolutamente sì. Le aziende che producono questi strumenti hanno tutto l'interesse che questi vengano utilizzati con successo e soddisfazione in tempi brevi. Corsi, conferenze, e non da ultimo, studi e pubblicazioni cliniche sono a disposizione in grandi quantità.

Quanto conta la formazione per poter fidelizzare i propri clienti/pazienti e conquistarne di nuovi?

Moltissimo. Il Paziente è sempre più evoluto anche se soggetto a informazioni sommarie che possono instaurare pregiudizi. Spesso si presenta in studio richiedendo espressamente certi tipi di ricostruzione o prestazione. Essere in grado di soddisfare o argomentare eventuali variazioni migliorative sulle richieste del paziente è vincente. Rende trasparente il rapporto fra Paziente e Professionista.

Spostiamo l'attenzione sul paziente, che tipo di vantaggi potrebbe riscontrare nell'affidarsi al professionista che utilizza CAD-CAM?

Quello che ho appena detto, la possibilità di trovare un professionista che possa soddisfare le proprie esigenze in modo sempre più prevedibile in termine di qualità e la possibilità di accedere a livelli di ricostruzione e cura che erano inimmaginabili fino a poco tempo fa. Penso, per esempio ai sistemi di rilevazione dei movimenti articolari e della distribuzione dei carichi masticatori, passando per strumenti comunicativi come lo smile design.

A quanto può ammontare l'investimento?

L'inizio, per uno studio dentistico, potrebbe essere compreso nei 15.000/20.000 euro. Un buon software CAD e di chirurgia guidata abbinato ad uno scanner intraorale danno i primi risultati tangibili e incoraggiano. Sono il fondamento per un primo approccio digitale nello studio che vada nella giusta direzione. Poi, gli investimenti salgono, se si vuole.

Quali sono gli ultimi e più importanti progressi della tecnologia CAD-CAM?

Sono tantissimi: dai materiali, alla componentistica protesica sempre più raffinata, alle stampanti 3D e scanner intraorali sempre più performanti e ai sensori diagnostici. L'elenco è lunghissimo. I softwares hanno la funzione fondamentale di permettere di respirare a pieni polmoni questa meravigliosa evoluzione a vantaggio della soddisfazione e alleviamento del dolore del Paziente.

> A CONFRONTO

CAD	BEGO LabScan HD e UHD	Cad Lynx Evolution	• Ceramill mind
Produttore	DOF	88dent - 3Diemme	Amann Girrbach
Fornitore dati tecnici	Bego	8853	⊗
Settore	Fissa, scheletrica, ortodonzia	Fissa, scheletrica	Fissa, scheletrica, ortodonzia
Aggiornamenti obbligatori	×	×	×
Moduli aggiuntivi	Tutti i moduli del pacchetto Exocad	All in one	Articolatore virtuale, impianti, barre, dicom, viewer, gengiva, barre, bite splint, provvisori, model builder, m-smile, scheletrati e protesi totale
File in uscita/in ingresso	STL	STL/STL, OBJ, PLY, Dicom	STL, OBJ, OFF
Requisiti minimi del computer	CPU Intel Core I9 11900K / Nvidia RTX 2060	15 o 17 ram 300-500 Gb	Processore 3.6 Ghz, 16 Gb DDR4, grafica Nvidia 4 Gb
Altre caratteristiche peculiari	Tecnologia Stable Scan Stagev, precisione <10 μ	Pc, MAC, ios, life time o rent, clpud, no dongle	Turbodrive G2 256 Gb
Prezzo di listino*	⊗	Euro 4.900,00 – Euro 190,00 (noleggio)	Eur 10.990,00
Info azienda	Tel. +49 421 2028 249 bego.com	Tel. 02.8853 www.88dent.com	www.amanngirrbach.com

CAM	88cam powered by Cimsystem	Ceramill MATCH2	DWX 52D
Produttore	CIMsystem srl	Amann Girrbach	DGShape
Fornitore dati tecnici	8853	8	DTU
File in uscita/in ingresso	STL, OBJ	STL, XNC/STL, OBJ	STL
Aggiornamenti obbligatori	×	×	×
Librerie impianti	✓	✓	×
Numero di assi	Qualsiasi	5	5
Requisiti minimi computer	Ram 4/8 Gb, HDD 500 Gb o sup	Processore 3.6 Ghz, 16 Gb DDR4, grafica Nvidia 4 Gb	i7,16 Gb Scheda RTX con 4 Gb
Post processori aperti	Compatibile con la maggior parte delle fresatrici dentali	×	8
Altre caratteristiche peculiari	Interfaccia utente semplice, innovativa e accattivante	8	Aspiratore Renfert incluso
Prezzo di listino*	8	Euro 3.500,00	Euro 34.250,00
Info azienda	Tel. 02.87213-185 www.cimsystem.com (Dati forniti da 8853 Tel. 02.88531 - www.88dent.com)	www.amanngirrbach.com	Tel. 02.4549 3997 www.dtudental.com

Legenda: **⊕** approfondimento **♦** focus prodotto **⊗** non fornito **✓** SI **×** NO

CEREC software CS.NEO **DentalCAD Dentalcad Ultimate Lab Bundle** Dentsply Sirona Cadstar Gmbh Exocad Exocad DTU Biotec Fissa Fissa Fissa, scheletrica Fissa, scheletrica × × Smile design, chirurgia implantare guidata, CEREC Ortho, OraCheck Tutti i moduli Exocad Impianti, barre, provvisori, re-Exoplan movibile totale e parziale, model creator, smile creator, dicom, bite, jaw motion, nesting STL, OBJ, PLY/STL, OBJ, PLY, DICOM Rst, DXD/STL, DXD, JPG, STL a geometria chiusa, Obj, Udx, Dental project, File proprietario 3Shape STL/ OBJ STL/STL, PLY, OBJ PC i5 o i7 i7 core, windows 10, 8 Gb RAM i7 16Gb Scheda RTX con 4Gb Computer fornito dal produttore Software disponibile in licenza Flex o Perpetual in configurazione Bundle con vari moduli Velocità di scansione di un'arcata in 12" CAD CAM studio integrato senza 3 esportazioni 3 Euro 8.900,00 3 Euro 9.270,00 Tel. 800 310 333 Tel. 0444.361251 Tel. 02.4549 3997 exocad.com (Dati forniti anche da Abacus Tel. 0523.590640 www.abacus.it) www.dentsplysirona.com www.btk.dental www.dtudental.com

Exocam	Hyperdent	inLab CAM	Mayka Dental
Exocad	Follow Me Technology group	Dentsply Sirona	Picasoft
⊗	8853	8	Abacus
STL	STL,OBJ	STL, DXD, OBJ, UDX/STL RST, DXD	Iso, G code, ecc/STL, Exocad, MKDW, CAM, ecc
×	×	×	×
⊗	✓	✓	✓
Oltre 6000 disponibili	5	Utilizzabile con fresatore DS, sia a 4 assi che 5 assi	4 e 5
8	Intel core i7-980 x (min)	Computer fornito dal produttore	i7 core, windows 10, 8 Gb ram
②	×	8	✓
⊗	Nessuna	⊗	Consente fino a 50 elementi per cialda, alta velocità di calcolo, qualità di produzione, semplice e intuitivo
Non fornito	Non fornito	Non fornito	A partire da euro 5.000,00
exocad.com	www.follow-me-tech.com www.88dent.com	Tel. 800 310 333 www.dentsplysirona.com	Tel. 0523.590640 www.abacus.it

^{*} I prezzi si intendono al netto di IVA

> A CONFRONTO

CAD	Digilea	DWOS	Exocad - DentalCAD
Produttore	Digilea	Dental Wings	Exocad
Fornitore dati tecnici	Abacus	CMF	Abacus
Settore	Scheletrica	Fissa, scheletrica	Fissa
Aggiornamenti obbligatori	×	×	×
Moduli aggiuntivi	Programma di progettazione sche- letrica semplice e produttivo con librerie ganci, ritenzioni, connettori	Protesi fissa e avvitata, generazione modelli, scheletrica, protesi totale, bite, archiviazione ortodontica	Impianti, barre, articolatore virtuale, true smile, prelimatura, bite, libreria denti, dicom viewer, model creator, jaw motion, full denture
File in uscita/in ingresso	STL/STL, OBJ, VRML	STL,OBJ,PLY,Order,Xorder	STL, OBJ, PLY, OFF, PDF/STL, OBJ, PLY, OFF, ecc
Requisiti minimi del computer	i5 core, windows 10, 8 Gb Ram	i7 o sup.,16 Gb ram, scheda video 2 Gb o sup. Windows 7 o sup	i7 core, windows 10, 8 Gb Ram
Altre caratteristiche peculiari	Velocità di disegno e realizzazione anche seguendo il disegno tracciato sul modello scansionato	Licenza perpetua, integrazione automatica con software coDiagnostiX per pianificazione di chirurgia guidata, integrazione con software Chairside dello scanner intraorale Virtuo Vivo, ricezione di scansioni intraorali da tutti gli scanner aperti	Corone e ponti anatomici, cappette semplici, inlay-onlay, waxup, tele- scopiche, attacchi, pressate
Prezzo di listino*	Euro 3.900,00	A partire da euro 3.500,00	A partire da euro 4.000,00
Info azienda	Tel. 0523.590640 www.abacus.it	Tel. 02.6182401 www.dentalwings.com www.cmf.it	Tel. 0523.590640 www.abacus.it

CAM	MillBox	Millbox 5 Expert	Moon Night 3D LCD
Produttore	CIMsystem srl	CIMsystem srl	A.GREE
Fornitore dati tecnici	⊗	Nobil Metal	Vertysystem
File in uscita/in ingresso	ISO/STL	ISO/STL	STL, OBJ/STL, OBJ, DAL IN CTB
Aggiornamenti obbligatori	×	×	×
Librerie impianti	✓	×	×
Numero di assi	5	5	Stampante 3D LCD
Requisiti minimi computer	Consigliato Windows 10™ 64 bit	Intel I7 Ram 8 Gb GTX 2 Gb	Intel 4 CPU 4 Gb ram
Post processori aperti	×	×	8
Altre caratteristiche peculiari	Possibile importare qualsiasi tipologia di elemento dentale da qualsiasi fonte CAD. Per ogni oggetto vengono applicati gli automatismi adeguati nonché il posizionamento ottimizzato in relazione alla macchina utilizzata	Flessibilità, moduli aggiuntivi Make&Mill e Implant Editor	Precisione, affidabilità, manutenzione bassa
Prezzo di listino*	Euro 9.100,00	Non fornito	Euro 2.500,00
Info azienda	Tel. 02.87213185 www.cimsystem.com	www.cimsystem.com/dental (Dati forniti da Nobil Metal Tel. 0141.933811 www.nobilmetal.com)	Tel. 0444.960991 www.vertysystem.com/moon- night

Legenda: \bigcirc approfondimento \bigcirc focus prodotto \bigcirc non fornito \checkmark SI \times NO

Exocad Galway	Hypsocad	inLab software CAD	ModelPro
Exocad	EGSolutionssrl	Dentsply Sirona	IPD Dental Group / AbutmentCompatibili.com
Vertysystem	Yndetech	⊗	⊗
Fissa, scheletrica	Fissa, scheletrica	Fissa	Fissa, scheletrica, ortodonzia
8	×	×	×
Impianti, barre, articolatore virtua- le, prelimatura, jaw motion, smile creator, model creator	Piano Light (Ponti&Corone, Wax-up digitale, provvisori prelimatura, bite), piano implant (Impianti&Barre, Articolare digi- tale, Protocollo AFG), Piano All-in (Model Maker, Full Denture, Partial Framework)	Modulo base, modulo interfaccia, rimovibili e Implant	Tutti i moduli sono compresi
STL, OBJ	STL, PLY, OBJ, ASC	STL, DXD, JPG, STL a geometria chiusa, Obj/STL, dxd, lab, 3si, cmg. dxd, jmtxd, v23.xml	STL/Tutti i file aperti
IS GXT 760 8 Gb Ram	CPU: Processore Intel® Core™ i7 o AMD Ryzen™ 7, RAM: 16 Gb, Scheda video: NVIDIA 10xx serie – 2 Gb, Sistema operativo: Windows 10 (64bit)	InLab 4 PC Intel i7-9700, Win 10 64bit, ram 4 x 8 Gb DDR4-2666, altro	Windows , Mac OS , IOS, caratteristiche sono indicate sul sito www. abutmentcompatibili.com
Precision, software open source gratuito, manutenzione bassissima, possibilità di connessione in rete	Licenza in abbonamento con aggiornamenti inclusi, disiscrizione libera, sistema aperto, facilmente integrabile con sistemi CAM e stam- panti 3D, prova gratuita 15 gg	⊗	Software per progettazione dei modelli stampati 3D
Euro 4.900,00	A partire da euro 79,00/mese	Euro 9.660,00	Gratuito
Tel. 0444.960991 www.vertysystem.com	www.hypsocad.com	Tel. 800 310 333 www.dentsplysirona.com	Tel: 0187509772 www.abutmentcompatibili.com

Planet Prodent	PlanMill 30s, PlanMill 40s	Pyramis	Zirkonzahn.Nesting
Prodent Italia	Planmeca Oy	CIMsystem srl	Zirkonzahn
8	Dental Network	8	8
STL	STL, PLY o file proprietario	ISO/STL	CNC/ ZZN, STL, OBJ
×	×	×	×
✓	✓	✓	✓
⊗	4	⊗	5 simultanei
Ram 2/3 Gb	Laptop PC or desktop PC. Intel i7, 9th generation or BETTER, RAM 32 GB, Hard disk 512 GB o sup, NVIDIA GEForce RTX 2070, Quadro RTX 3000 or BETTER, Full HD resolution, USB 3, Windows 10 (64 bit) Pro	Consigliato Windows 10™ 64 bit	8 Gb ram, CPU Quad-Core 2,8 Hz
8	8	✓	8
⊗	Unità di molaggio chairside con precisione fino a 5 µm e estremamente veloci, blocchetti in ceramica/disilicato fino a 40 mm, provvisori in PMMA fino a 55 mm, cambio automatico fino a 6 frese, touchscreen	Soluzione completa ed aperta per il management della stampa 3D, in- tegrato con i maggiori CAD dentali e predisposto per lavorare con le più comuni tecnologie e molteplici materiali	Funzioni addizionali: change insert direction, parallel calculation, col- lision detection, automatic milling strategy, stl-import
8	8	Euro 425,00	Euro 2.800,00
Tel. 02.3535227 www.prodentitalia.eu	Dental Network srl Agenzia esclusiva per l'Italia Tel. 0444.963200 www.planmeca.com/it	Tel. 02.87213185 www.cimsystem.com	Tel. 0474.066680 www.zirkonzahn.com

A CONFRONTO

PlanCAD Easy e Premium **Planet Prodent** CAD **Produttore** Planmeca Oy Prodent Italia Fornitore dati tecnici Dental Network 3 Settore Fissa, scheletrica, ortodonzia Fissa, scheletrica Aggiornamenti obbligatori Moduli aggiuntivi Abutment, impianti, barre, ponti. **3** Modulo bite splint, creazione modelli File in uscita/in ingresso STL/STL o proprietario, a discre-STL zione dell'utente Requisiti minimi del computer Laptop PC or desktop PC. Intel i7, Ram 2/3 Gb 9th generation or better, Ram32 GB, HD 512 GB o sup, NVIDIA Ge-Force RTX 2070, Quadro RTX 3000 or better, Full HD, USB 3, Windows 10 (64 bit) Pro Suite di software CAD aperti per Altre caratteristiche peculiari 3 dentisti, inlay, onlay, faccette, coro-ne e ponti, cuspidi, creste marginali e le altre forme anatomiche sono fornite al progetto dai denti adiacenti, fino a 16 elementi per sessione, strumenti di progettazione intuitivi Prezzo di listino* **3** Info azienda Tel. 02.3535227 www.planmeca.com/it (Dati forniti da Dental Network srl www.prodentitalia.eu . Agenzia esclusiva per l'Italia Tel. 0444.963200)

CAD	RealGUIDE™ CAD	Zirkonzahn.Model
Produttore	3diemme srl	Zirkonzahn Srl
ornitore dati tecnici	8	⊗
tore	Fissa	Fissa, scheletrica
iornamenti obbligatori	×	×
duli aggiuntivi	Impianti, barre, art.virt, prelimatura, modelli, movim. atm, overdenture	Smile creator, mod restauri anatomici, articolatore virtuale abutment ecc.
in uscita/in ingresso	STL/STL, OBJ, PLY	STL, OBJ, ZZN, PLY OFF
uisiti minimi del computer	I5 o I7 Quad Core 4 Gb Ram	8 Gb, CPU Quad-Co Video RAM Nvidia, V
caratteristiche peculiari	RAM pari o superiore a 3 Gb. Nvidia GTX o linea Quadro	Interfaccia comune, gente, integrazione viso in formato 3D e
zzo di listino*	Euro 4.900,00	A partire da euro 2.
azienda	Tel. 031.7073353 www.3diemme.it	Tel. 047.4066680 www.zirkonzahn.c

AVVERTENZE IMPORTANTI PER IL LETTORE

L'assenza di alcuni prodotti all'interno del Confronto è dovuta alla mancata comunicazione dei dati da parte delle case Produttrici/Importatrici oppure perché la redazione non ha avuto notizia della presenza sul mercato italiano dei prodotti di determinate aziende. I dati e le informazioni presenti in questa sezione e negli eventuali approfondimenti pubblicati nella successiva collegata, sono forniti dalle aziende produttrici e/o importatrici e/o distributrici dei prodotti, le quali si assumono tutte le responsabilità legate alla loro veridicità e correttezza. Le responsabilità fanno a capo alle aziende che appaiono nella voce "Fornitore dati tecnici". Se tale campo è vuoto la responsabilità è dell'azienda che appare alla voce "Produttore". In particolare Infodent si dichiara esente da ogni responsabilità relativa ai prezzi comunicati dalle aziende nella scheda fornita e dalla eventuale esclusiva che dovesse avere un'azienda nel poter importare o commercializzare il prodotto, non potendo verificare se esiste per ogni prodotto un prezzo imposto dalla casa madre o un'esclusiva nella distribuzione. Le aziende che forniscono i dati tecnici pur non avendone la legittimità si assumono ogni responsabilità direttamente nei confronti di un'azienda terza che si senta lesa o riceva danni da tale pratica. Eventuali rimostranze in merito dovranno essere rivolte DIRETTAMENTE all'azienda responsabile di aver fornito i dati, mandando solo per conoscenza ad Infodent eventuali comunicazioni. Gli eventuali errori materiali o di trascrizione commessi dalla redazione dovranno essere comunicati all'indirizzo info@ infodent.it e saranno divulgati sui numeri successivi come Errata Corrige. Se gli errori di comunicazione fanno capo alla azienda, la redazione, valutando il caso specifico, deciderà se procedere alla pubblicazione della errata corrige. La presente rubrica ha finalità di informazione giornalistica, non di repertorio, non ha pretesa di esaustività e non vuole esprimere giudizi sui prodotti. Il lettore è invitato a non interpretare come una scelta redazionale la elencazione di prodotti o la mancata citazione di altri.

Processi di produzione inhouse di nuova generazione

Lavorazione del titanio per restauri di eccellente qualità, processi ad alta velocità ed innovativa progettazione delle componenti protesiche senza abutment



Con l'upgrade 4.2 del software Ceramill Mind e Ceramill Match, Amann Girrbach apre a odontoiatri e odontotecnici possibilità completamente nuove per quanto concerne la produzione inhouse dei restauri. Ad esempio, con Ceramill Matik gli operatori possono già lavorare internamente materiali in titanio, con un risparmio sui costi esterni fino al 40%. Un altro highlight è la nuova modalità

Speedlining, che consente il molaggio e il taglio in tempi brevissimi di materiali in blocchetti. Inoltre, adesso gli operatori possono progettare le componenti protesiche anche direttamente sull'impianto e completamente senza abutment. Grazie al software Ceramill Mind e Ceramill Match 4.2, gli operatori possono garantire ai loro clienti una produzione inhouse di nuova generazione e al tempo stesso un considerevole risparmio sui costi. Ad esempio, le nuove funzioni del software consentono la lavorazione dei materiali in titanio con la fresatrice Ceramill Matik. Con la produzione inhouse di restauri su impianto a base di titanio è possibile ottenere un risparmio sui costi esterni fino al 40%. Si ottiene un completo ritorno dell'investimento dell'intera fresatrice già dopo

la lavorazione di pochissimi casi clinici. Un'altra nuova funzione è l'innovativa modalità Speedlining: con l'ausilio di utensili appositamente sviluppati, gli utilizzatori di Ceramill Matik, di Ceramill Motion 3 e di Ceramill Motion 2 possono eseguire il taglio e il molaggio di materiali duri in blocchetti a piena velocità. Odontoiatri e odontotecnici traggono quindi vantaggio da una produzione più rapida di quasi il 50% a fronte di una contemporanea qualità straordinaria e affidabilità dei restauri.

© PER INFORMAZIONI Amann Girrbach AG Herrschaftswiesen 1 6842 Koblach/Austria Tel. +43 5523 623 33-0 austria@amanngirrbach.com



Entra nel digital workflow attraverso la porta principale: la radiologia 3D Planmeca



- Offriamo una rivoluzionaria soluzione di software all-in-one per le cliniche di tutte le dimensioni. La nostra piattaforma Planmeca Romexis®, completa ed intuitiva, è la "colonna vertebrale" del nostro sistema di prodotti perché coordina tutti i dispositivi dello studio odontoiatrico, dai prodotti CAD/CAM agli apparecchi di Imaging e ai riuniti.
- Immagini CBCT, foto del viso e scansione del modello tridimensionali in una visione 3D gestita da un unico software.
- Grazie al software Planmeca Romexis® possiamo unire facilmente immagini CBCT e impronte digitali per creare un paziente virtuale che può essere utilizzato per la diagnosi e la pianificazione dei trattamenti.

Dental Network srl a socio unico Agenzia esclusiva Planmeca per l'Italia Tel 0444963200 email: info@dentalnetwork.it

PLANMECA

www.planmeca.it f 🖸 🔰 in 🕒











IL CASO CLINICO Digital Veneers DIGITAL@ MEDIT i-700: Lo Scanner rivoluzionario





Dr. Francesco Mangano DDS, PhD, FICD*

* Professore Associato, Digital Dentistry, Sechenov University, Mosca, Russia. Editore della Digital Dentistry Section del Journal of Dentistry (Elsevier) rivista Q1 con impact factor 4.3 e citescore 6.2. Socio Fondatore, Socio Attivo, Membro del Board of Directors e Presidente Eletto della Digital Dentistry Society (DDS) International. Direttore della Mangano Digital Academy (MDA), accademia che ha lo scopo di promuovere l'educazione nell'Odontoiatria Digitale. Ideatore del Corso "#ZEROMICRONS: la Precisione in Digital Dentistry". Autore di 136 pubblicazioni su riviste internazionali indicizzate Pubmed e ad elevato impact factor, con un h-index di 45 (Google Scholar) e 33 (Scopus). Esercita la libera professione a Gravedona (Como), dedicandosi esclusivamente all'Odontoiatria Digitale, ed allo sviluppo ed all'applicazione di tecnologie innovative in Odontoiatria, come l'intelligenza artificiale e la realtà aumentata.

digitalworkflow

Scansione intraorale e **veneers**

Cari Amici e Colleghi,

bentornati in DentalTech, la rubrica che Infodent dedica al mondo del digitale in Odontoiatria. In questo numero parliamo di #digitalworkflow sono felice di presentare il lavoro di un giovane e talentuoso odontoiatra, il Dr. Andrea Bevilacqua. Le riabilitazioni estetiche sono uno dei più importanti campi di applicazione delle moderne tecnologie digitali, e grazie alla scansione intraorale, al workflow digitale ed ai nuovi materiali che abbiamo oggi a disposizione, è possibile ottenere risultati clinici davvero soddisfacenti, in un ridotto numero di sedute. In questo numero, in particolare, presentiamo un caso di riabilitazione estetica con faccette su giovane paziente. È davvero un piacere mostrare questo caso perché è stato realizzato con cura e passione, impiegando le tecnologie digitali. Il Dr. Andrea Bevilacqua è giovane, perché ha meno di 30 anni, ma è già un grande esperto di digitale: possiede solide conoscenze cliniche e tecnologiche. Proprio per questo motivo, Andrea fa già parte del selezionato team di esperti che insegnano nel mio corso #zeromicrons, dedicato a chi vuole apprendere a fondo i principi e le tecniche dell'Odontoiatria Digitale. Nello specifico, il caso qui presentato è stato risolto impiegando il nuovo scanner i-700, e le interessanti apps che l'azienda Medit mette a disposizione dei dentisti, gratuitamente.

Buona lettura!

Francesco Mangano



IL CASO CLINICO

DIGITAL VENEERS



Dott. Andrea Bevilacqua, DDS*

* Odontoiatra libero professionista, esperto in digital dentistry. Laureato presso l'università statale degli studi di Milano nel 2020. Ideatore e CEO del concept rivoluzionario Digital Patient $^{\odot}$. Socio attivo di Digital Dentistry Society e SIPRO. Key Opinion Leader per Medit. Autore del libro "Digital Patient in Dentistry", 2020. Promuove soluzioni tecnologiche e nuovi concepts in digital dentistry tra cui: Perfect Smile Concept $^{\odot}$, Tartar Q^{\odot} , ParodontOK $^{\odot}$. Relatore a meeting nazionali e internazionali.

INTRODUZIONE

Oggi parleremo di un caso clinico protesico, in particolare, di una riabilitazione estetica tramite faccette risolta in soli due appuntamenti, utilizzando metodiche digitali. Nello specifico si tratta di faccette in disilicato di litio da 1.3 a 2.3 ottenute da scansioni intraorali.

IL CASO CLINICO

La paziente, di sesso femminile, 26 anni, si presentava alla mia attenzione per un consulto estetico. Durante il colloquio conoscitivo in prima visita la paziente mi comunicava l'importanza del suo aspetto estetico, che influiva nel suo ambito lavorativo (lavorava come attrice). Ella notava, in particolar modo, troppo spazio tra gli elementi dentali anteriori, e non gradiva la lunghezza dei 2 centrali superiori (1.1 e 2.1), desiderando un sorriso più armonioso. Richiedeva una soluzione definitiva, di lunga durata e di massima estetica. All'esame obiettivo la paziente presentava una perfetta salute parodontale e dentale. Dopo una attenta valutazione si proponeva una riabilitazione estetica da canino a canino, con faccette in disilicato di litio.

Durante la prima visita veniva eseguita una documentazione fotografica completa (**Fig. 1**). Venivano eseguite scansioni intraorali ed extraorali attraverso l'utilizzo di scanner intraorale Medit i700w. Inoltre veniva eseguita una scansione extraorale del viso con Apple iPhone 12 Pro. Seguendo la metodica Digital Patient® era possibile, attraverso l'app Medit Design, creare una copia esatta della paziente con tutti gli elementi anatomici allineati e segmentati. Il Digital Patient® rappresentava pertanto il punto di partenza e la base su cui costruire il piano di trattamento (**Fig. 2**).

Per lo studio del caso estetico si partiva da una valutazione bidimensionale: veniva utilizzata una fotografia della paziente con il sorriso più spontaneo possibile. L'applicazione SmileCloud® permetteva di eseguire uno Smile Design bidimensionale utilizzando una libreria di denti naturali, cioè ottenuta da pazienti reali. Il punto più interessante di questa applicazione è la correlazione tra libreria denti 2D e 3D. Difatti una volta scelta la forma dei denti più adatta, é possibile scaricare i file 3D sul proprio computer, per effettuare una ceratura diagnostica virtuale. Venivano importati nell'app Medit Design i files 3D di ogni singolo dente (in questo caso specifico da 1.3 a 2.3). Era possibile eseguire una ceratura diagnostica precisa e quidata esteticamente sul Digital Patient®. Il vantaggio di lavorare sull'app Medit Design é la possibilità di importare, modificare e alline-



Fig. 1. Documentazione fotografica

- A) Fotografia extraorale centrale in posizione di riposo
- B) Fotografia extraorale lato sx in posizione di sorriso naturale
- C) Fotografia extraorale lato dx in posizione di sorriso naturale
- D) Fotografia extraorale centrale in posizione di sorriso naturale E) Fotografia intraorale lato dx massima intercuspidazione
- F) Fotografia intraorale centrale massima intercuspidazione
- G) Fotografia intraorale lato sx massima intercuspidazione
- H) Fotografia extraorale del viso con sorriso naturale
- Fotografia extraorale del viso con apribocca in massima intercuspidazione





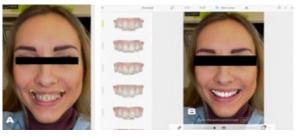
Fig. 2. Digital Patient®

- A) Scansione intraorale di arcata superiore e inferiore in masticazione T0 effettuata con Medit i700
- B) Scansione extraorale del 1/3 inferiore effettuata con scanner intraorale Medit i700 accoppiata alle scansioni intraorali

are un numero infinito di files 3D (.stl, .obj, .ply) (Fig. 3). All'interno della suite di app Medit si trova l'app Model Builder che permette, attraverso pochi semplici passaggi, di produrre modelli 3D pronti per la stampa. Nella prima schermata é raffigurata l'azione di "selezione area" da includere all'interno del futuro modello. Nella

- C) Scansione extraorale del viso effettuata con fotogrammetria ottenuta con iPhone 12 Pro
- D) Digital Patient® formato da scansioni intraorali ed extraorali allineate e segmentate Il software utilizzato é App Design di Medit.

Era possibile effettuare uno studio preliminare degli spessori attraverso la sovrapposizione del mock-up virtuale e delle scansioni in TO. Esiste nell'app Medit Design una funzione "slicer" che permette di creare linee di taglio misurabili tra loro. In questo caso era possibile eseguire una linea di taglio perpendicolare agli elementi





- Fig. 3. Smile Design 2D/3D A) Scelta di posizione e dimensione libreria denti
- B) Scelta della libreria denti naturale

- C) Particolare del pre e post
- D) Wax up 3D effettuato su Digital Patient® utilizzando App Design di Medit

seconda schermata, il riposizionamento del modello all'interno dello spazio 3D: in questo modo, come si evince dalla terza schermata, le basi del modello vengono posizionate in modo corretto, automaticamente. È possibile stabilire l'altezza della base del modello: in questo caso per effettuare una stampa 3D rapida e intelligente si é deciso di mantenere l'altezza della base al minimo (ricordiamo che più un oggetto risulta alto, più il tempo di stampa si alza). Per uno studio del caso si optava per stampare i modelli della situazione iniziale, e i modelli del wax-up (Fig. 4).

coinvolti nella riabilitazione. L'odontotecnico incaricato del design e della produzione delle faccette in disilicato di litio forniva una tabella al dottore, con gli spessori minimi richiesti per poter effettuare la lavorazione (in questo caso specifico veniva richiesto un valore minimo di 0.3 mm nella zona vestibolare e 0.6 mm nella zona incisale). Nonostante gli spazi interincisali ampi, si evidenziavano delle zone vestibolari da preparare (Fig. 5). Venivano scansionati extraoralmente i modelli stampati in 3D del mock-up. Era poi possibile eseguire una scansione del bite (destro e sinistro) dei modelli per accer-

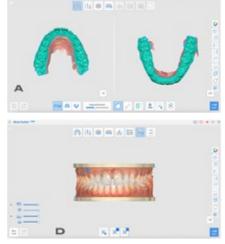








Fig. 4. App Model Builder di Medit A) Modalità di selezione area da comprendere all'interno del modello 3D B) Posizionamento corretto su

- piastra base virtuale
- C) Modifica altezza della base dei modelli 3D
- D) Aggiunta scritta su modello 3D della situazione iniziale T0
- E) Aggiunta scritta su modello 3D del wax up



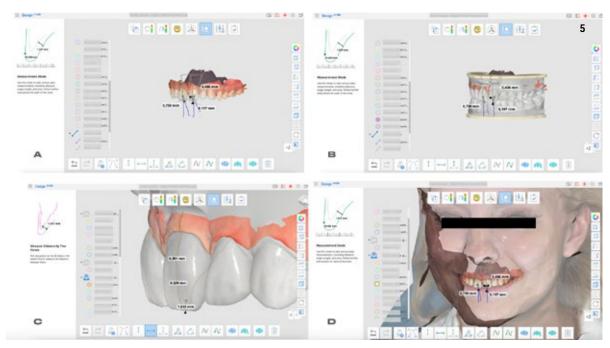


Fig. 5. App Medit Design

- A) Controllo spessori pre terapia
- B) Controllo spessori tra wax up e situazione T0 per valutare zone da preparare
- C) Focus su elemento 2.1. Valutazione della misurazione dello spazio tra wax up ed elemento già preparato
- D) Misurazioni su Digital Patient®

tarsi che la masticazione registrata dal software di scansione fosse corretta, senza interposizione delle meshes delle due arcate dentali. Quest'ultimo, é un passaggio utile, che può essere evitato, ma per ragioni di correttezza e chiarezza é qui descritto. Venivano preparati gli elementi dentari 1.3,1.2, 1.1, 2.1, 2.2, 2.3 attraverso un approccio diretto mininvasivo. La preparazione dentale veniva eseguita in maniera diretta sui denti naturali, e

non sul mock-up stampato in bocca come il workflow classico suggerisce. La scansione ibrida o "hybrid scan" veniva prodotta tagliando le parti di arcata coinvolte nella preparazione dentale: in questo caso era tagliata la mesh (modelli 3D stampati e scansionati) da canino a canino. Durante la preparazione dentale era effettuato un controllo al micron attraverso il tool "righello" presente all'interno del software di scansione Medit Link.

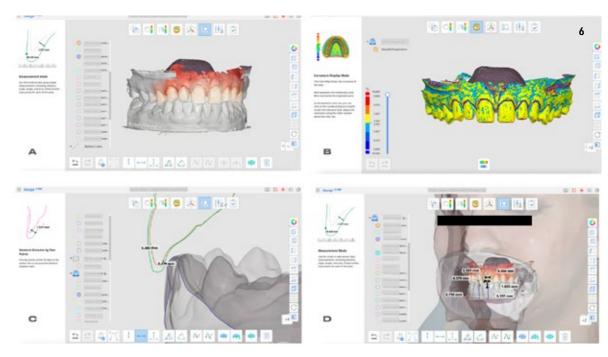


Fig. 6. App Medit Design

- A) Hybrid scan: particolare delle preparazioni da 1.3 a 2.3
- B) Modalità di visione della curvatura: si evidenzia con colore blu il fine preparazione da 1.3 a 2.3
- C) Controllo spessore tra wax up e preparazione: visione "orthographic" automatica
- D) Misurazioni effettuate su Digital Patient $^{\textcircled{6}}$ con sovrapposizione di wax up e preparazioni da 1.3 a 2.3



In questo modo era possibile NON utilizzare una guida in silicone di preparazione dentale, che nella metodica classica è comune per controllare gli spessori. Il controllo degli spazi e dello spessore tra mock-up e preparazioni veniva effettuato in maniera completamente virtuale: venivano scansionati più volte i denti durante la seduta di preparazione. Gli spessori forniti del tecnico venivano così ottenuti in maniera digitale. L'odontotecnico era aiutato sensibilmente a capire dove fosse collocato il "fine preparazione", attraverso il tool "analisi curvatura"; tale tool mostrava, attraverso una mappa colore, dove finiva la preparazione dentale.

Le ultime analisi micrometriche venivano effettuate all'interno dell'app Medit Design, allineando tutti i file 3D al Digital Patient® (**Fig. 6**).

Quindi era possibile eseguire una vera terapia guidata o "guided therapy" attraverso le Apps Medit: misurazioni, analisi e controllo micrometrico sono alla base del funzionamento di queste ultime. Una terapia guidata in modo tale che il progetto accettato dalla paziente fosse mantenuto e corrispondesse realmente alla terapia finale. In queste immagini é possibile notare la situazione iniziale, il mock-up e la situazione finale (**Fig. 7**).

Le faccette in disilicato di litio venivano realizzate attraverso metodica full digital. Un modello stampato in 3D era utilizzato solo ed esclusivamente come "tray" per mantenere i manufatti protesici in posizione. Venivano rispettate tutte le regole per la cementazione delle faccette con tecnica adesiva. Qui sono raffigurate le immagini intraorali ed extraorali dopo aver completato la riabilitazione estetica (**Fig. 8**).

Dopo 6 mesi veniva effettuato un follow up digitale seguendo la metodica Digital Patient[®]. Nella prime immagini si può notare la differenza tra la scansione intraorale iniziale e quella finale. Venivano allineati tutti i files 3D all'interno dell'app Medit Design, che risulta essere







C) Fotografia extraorale faccette in disilicato di litio

molto utile anche grazie alla piattaforma Cloud che permette di visualizzare il Digital Patient® su qualsiasi dispositivo (smartphone, tablet e notebook).

Nell'ultima immagine si possono notare le due versioni di Digital Patient® della paziente: in T0, a sinistra, e in T1, a destra. Eseguendo una sovrapposizione micrometrica tra T0 e T1 é possibile eseguire un follow-up digitale accurato, preciso e affidabile (**Fig. 9**).



Fig. 8. Guided therapy
A) Faccette in disilicato di litio appena
cementate tramite metodica adesiva



B) Focus extraorale del sorriso post cementazione





Fig. 9. Confronto tra inizio e fine A) Scansioni intraorali a confronto: a sx, iniziali; a dx, finali. Visione frontale.

B) Scansioni intraorali a confronto: a sx, iniziali; a dx, finali. Visione occlusale.





- C) Digital Patient® focus labbra, situazione pre trattamento.
- D) Digital Patient® focus labbra, situazione post trattamento
- E) Confronto tra Digital Patient® T0 e T1





DIGITAL@ - MEDIT

MEDIT i-700: LO SCANNER RIVOLUZIONARIO

Lo scanner intraorale **Medit i700** è ideale per scansioni veloci e video. La perfetta combinazione di precisione ed efficienza. Con un hardware potente e un software intelligente, Medit i700 è la chiave per sbloccare il pieno potenziale della tua pratica. Il singolo pulsante consente di avviare o interrompere la scansione quando si vuole. E quando avete finito la scansione, potete tenerlo premuto per continuare al passo successivo. Basta premere il pulsante di controllo per navigare. C'è anche un indicatore di disinfezione UV-C sotto il pulsante di controllo.

Il sistema Medit Link rende il lavoro più facile. Scansione con funzioni intelligenti e applicazioni specializzate per le vostre procedure dentali. Migliora l'esperienza di consultazione con il tuo paziente per fornire migliori opzioni di trattamento. Migliorate la vostra comunicazione con i laboratori attraverso un sistema in tempo reale basato sul web. Punta di scansione reversibile a 180°, è possibile continuare la scansione senza dover cambiare posizione.



Caratteristiche dello scanner intraorale Medit i700:

- Scansione delicata, trasparente e molto accurata, che offre un incredibile livello di dettaglio.
- Funzionamento senza polvere.
- Acquisizione di immagini HD a colori.
- Incredibile velocità di scansione (fino a 70 FPS).
- La funzione Plug & Scan permette di collegare lo scanner direttamente al PC senza collegarlo alla rete elettrica.
- Area di scansione più ampia, angolo dello specchio di 45°
- Indicato per la diagnostica e pre-operatoria, l'analisi dell'occlusione e la pianificazione del trattamento ortodontico.
- Può essere utilizzato per la progettazione di protesi dall'aspetto più naturale, utilizzando i dati di riferimento nel processo di modellazione.
- È leggero, facile da maneggiare e di dimensioni ridotte, il che favorirà il vostro utilizzo offrendo allo stesso tempo comfort al paziente.
- La punta di scansione è autoclavabile.

Per ulteriori approfondimenti vi invitiamo a visitare il sito dedicato al prodotto **www.medit.com** oppure a contattare il Responsabile di Medit Italia, Alessio Terziani (Alessio.Terziani@medit.com)

Requisiti di sistema raccomandati ad alte prestazioni:

- Notebook: Intel Core i9 10980HK Intel Core i9 10980HK AMD Ryzen 9 4900H/5900H
- Computer: Intel Core i9 10900K CPU AMD Ryzen 9 5900X
- Ram 32 GB
- Scheda grafica Nvidia GeForce RTX 2070/2080/3070/3080/3090 Più di 8 GB (non supporta RADEON)
- Sistema operativo Windows 10 pro 64 Bit

Specifiche tecniche dello scanner intraorale Medit i700:

- Tecnologia di scansione: fino a 70FPS
- Tecnologia di imaging: tecnologia 3D motion video, cattura in streaming 3D a colori
- Luce: LED
- Tecnologia anti-appannamento: Adaptive Anti-fogging
- Precisione, arco completo: 10.9µm ± 0.98
- Dimensioni del manipolo: 248 x 44 x 47,4 mm
- Peso del manipolo: 245 grammi
- Dimensione della punta: 22,2 x 15,9 mm
- Angolo dello specchio: 45 gradi, più facile da scansionare l'area molare distale
- Area di scansione: 15 x 13 mm
- Sterilizzabile in autoclave fino a 100 volte. Autoclave 121°C 30 min o Autoclave 134°C 4 min
- Lunghezza del cavo: 2,0 m / staccabile.
- Connettività del cavo: USB 3.1 Gen1 (C Power Delivery)



DEMENECE



IL DIGITAL PATIENT® ED IL FUTURO DELL'ODONTOIATRIA MODERNA



Dott. Andrea Bevilacqua, DDS*

* Odontoiatra libero professionista, esperto in digital dentistry. Laureato presso l'università statale degli studi di Milano nel 2020. Ideatore e CEO del concept rivoluzionario Digital Patient $^{\odot}$. Socio attivo di Digital Dentistry Society e SIPRO. Key Opinion Leader per Medit. Autore del libro "Digital Patient in Dentistry", 2020. Promuove soluzioni tecnologiche e nuovi concepts in digital dentistry tra cui: Perfect Smile Concept $^{\odot}$, Tartar Q^{\odot} , ParodontOK $^{\odot}$. Relatore a meeting nazionali e internazionali.

Intervistiamo Andrea Bevilacqua, giovane odontoiatra esperto ed appassionato di tecnologie digitali.

Andrea, come mai ha deciso di intraprendere questa professione?

Mio papà mi ha introdotto nel mondo dentale fin da quando ero piccolo: mi ha sempre portato con lui agli eventi e ai congressi odontoiatrici. Ricordo con piacere quando partecipai all'età di 7 anni alla fiera Expodental, che era ancora organizzata a Milano: mi sentivo vicino a quel mondo e guardavo con stupore tutti gli stands. Ho sempre avuto le idee chiare sul mio futuro perché ho vissuto molto tempo della mia infanzia tra studio e laboratorio: mi divertivo molto a giocare con i modelli in gesso. Ho deciso di intraprendere questa professione perché ho sempre visto l'odontoiatra come un super eroe dotato di poteri eccezionali: poter togliere il dolore e permettere alle persone di poter sorridere di nuovo credo sia impagabile. Oggi posso dire di essere molto contento di svolgere questa professione.

Qual è il suo sogno?

Ho sempre sognato di digitalizzare ogni singolo paziente per poter eseguire le migliori cure dentali, velocemente e senza alcun discomfort. E credo che già ora sia possibile. Grazie all'intelligenza artificiale, la stampa 3D, il cloud e gli scanner siamo già a buon punto per la realizzazione di questo obiettivo.

C'è ancora molto da fare ma credo che nei prossimi 2-3 anni, grazie alle nuove tecnologie come realtà virtuale e metaverso, potremo sviluppare nuovi workflows per la cura del paziente.

Ci può spiegare meglio in cosa consiste il protocollo Digital Patient®?

Il Digital Patient[®] è un avatar biomedicale, cioè una versione digitale identica al paziente fisico. Il protocollo prevede l'utilizzo di scanner, dati radiografici e altri dati biomedicali che servono per raccogliere le informazioni 3D. Tutti i dati sono allineati tra di loro ma sono al tempo stesso segmentati. In questo modo ogni singolo dato 3D rappresenta un file 3D solido (.stl, ply, .obj). Il protocollo Digital Patient[®] prevede la creazione di una versione iniziale del paziente virtuale che viene utilizzata come base di partenza: da quel momento particolare è possibile aggiornare il Digital Patient[®], in base alle evoluzioni del trattamento. Man mano che il paziente trascorre la propria vita odontoiatrica, verranno aggiornati i dati biomedicali, in modo tale da creare un archivio di dati comparabili tra loro.

Qual è la sua vision?

Vorrei che il Digital Patient® possa crescere e possa acquisire valore all'interno della comunità medica per migliorare la ricerca in medicina. La ricerca su paziente dovrebbe partire dal Digital Patient® come unità base per la comparazione di dati. Credo fortemente che la ricerca medica mettendo il dato 3D, arricchito di dati biometrici al centro, possa trarne grande beneficio. Potranno inoltre essere comparati più dati grazie all'intelligenza artificiale. In vista anche dell'aumento demografico mondiale che avremo nei prossimo anni, sarà una sfida interessante



poter visitare e curare tutti i pazienti mantenendo alti standard. Rendere la diagnosi accessibile, a basso costo, veloce e ubiquitaria sarà l'unica via da percorrere. Il Digital Patient[®] ci aiuterà a vincere questa sfida abbattendo le barriere temporali e spaziali.

Come vede il futuro del mondo odontoiatrico?

Credo che già ora si intraveda quello che ci prospetta: metaverso, tracking live dei movimenti tramite smartphone, stampa 3D di diversi materiali biomedicali, intelligenza artificiale, ecc. Sicuramente il futuro sarà avvincente perché le tecnologie continueranno a migliorare anno dopo anno e ci permetteranno di effettuare diagnosi più accurate e terapie più veloci e di alto livello. Penso che la grande rivoluzione sarà il passaggio da una odontoiatria statica ad una più dinamica: in questo modo sarà possibile utilizzare le stesse regole che troviamo in natura senza il bisogno impellente di "cercare di trasferirle" introducendo errori. Il tracking di movimenti mandibolari è solo il primo punto verso la registrazione dei movimenti del paziente. La sfida sarà quella di riuscire ad integrare tutte queste nuove tecnologie all'interno dei nostri studi dentistici senza appesantire il workflow giornaliero. Cambieranno i ruoli e il peso dei players all'interno del mercato odontoiatrico: odontoiatri, odontotecnici e aziende del settore dentale così come le conosciamo dovranno effettuare un processo di trasformazione, per offrire servizi diversi da quelli richiesti oggi. Il mondo sta cambiando profondamente e i professionisti del settore dovranno studiare nuove soluzioni e serviranno nuove skills per affrontare il futuro da protagonisti.

Che consiglio può dare ai dentisti che vogliono digitalizzarsi?

Parlando con i colleghi, giovani e meno giovani, sembra ci sia ancora un po' di diffidenza verso le nuove tecnologie digitali in odontoiatria. Possiamo prendere l'esempio del "take off" sulla tavola da surf, cioè: "alzarsi sulla tavola il più velocemente possibile, al momento giusto". Già, sembra facile, ma qualunque principiante alle prese con i suoi primi tentativi sa che non è così semplice. Bisogna partire per gradi anche con gli investimenti: lo scanner intraorale credo possa essere la porta d'accesso al mondo digitale per l'odontoiatra che vuole effettuare il salto. La curva di apprendimento non è uguale per tutti: il segreto non è imparare tutte le procedure possibili in maniera digitale dal guru di turno, ma incominciare a ragionare in digitale. Nel mio caso per esempio dedicare del tempo per capire gli errori che effettuavo e andare a fondo per risolverli, mi ha permesso di migliorare i miei risultati clinici e formulare workflows completamente nuovi con metodiche digitali. Sicuramente l'offerta formativa, sia online sia in presenza, su questo argomento al momento risulta molto valida.







Program

The **Digital Dentistry Society** is the reference, validation and educational platform of the digital dental science and technologies. DDS has Embassies, Partner Societies and Universities in **60 countries** and more than **830 active members** and **12.000 free members**. It organizes numerous international meetings and in particular the **Consensus Conference** and the **Global Congress**, alternatively every 2 years. This year we are hosting the 2nd national event in Switzerland, organized by the Swiss DDS embassy.

This congress will highlight the outstanding contributions to the global advancement of digital dentistry made at the various campuses in Switzerland. We invited specialists from different dental disciplines to present the latest developments in their particular field. You can look forward to a congress where every lecture will be a highlight. So take the unique chance to sign in for the congress – we hope to welcome you in Bern.



Dr. Christian Monti



Dr. Samir Abou-Ayash

February 11th, 2023

9:15-9:30 Introduction to the Congress - Martin Schimmel, Samir Abou-Ayash, Christian Monti

Moderators: Christian Monti & Francesco Mangano

9:30-10:10 Communication between clinics and lab in the digital era - Irena Sailer & Vincent Fehmer (Geneva)

10:10-10:50 3D imaging in complex dental and orthodontic problems - Nikos Gkantidis (Bern)

10:50-11:30 Coffee Break

11:30-12:10 Update on additive manufacturing – where are we today? - Burak Yilmaz (Bern)

12:10-12:50 The 4th dimension in digital implant and prosthetic planning - Successful handling of complex cases - Marcus Engelschalk (München)

12:50-14:00 Lunch Break

Moderators: Giuseppe Luongo & Alessandro Perucchi

14:00-14:40 Removable prosthodontics, is the digital workflow already feasible?
- Murali Sriniyasan (Zürich)

14:40-15:20 Hit or Flop? - Virtual Surgical Planning and 3D Printing in Cranio-Maxillofacial Surgery - Florian Thieringer (Basel)

15:20-16:00 **Coffee Break**

16:00-16:45 Customized 3D Printed Titanium Implants and Bioceramics scaffolds in Bone Surgery: clinical evidence - Carlo Mangano (Gravedona, Italy)











The **Zentrum Paul Klee**, Bern Monument im Fruchtland 3, 3000 Bern Acces: www.zpk.org

REGISTRATION RATES:

REGISTRATION RATES:		
Non Active Members*	CHF 400	
DDS Active Members	CHF 250	
Dental technician *	CHF 200	
Dental assistant or hygienist	CHF 200	
University assistant*	CHF 100	

* including one year of DDS Active membership

members.digital-dentistry.org/tickets



Sicurezza, adattabilità

e semplicità:

le **tre virtù** del RIUNITO PERFETTO



Nel 1982 entra a far parte del settore dentale, occupandosi di progettazione e produzione di riuniti dentali in una delle prime aziende nate in Italiane produttrice di Riuniti. Negli anni novanta esce dal mondo dentale per fare una nuova esperienza in un settore diverso e crescere professionalmente.

Nel nuovo millennio rientra a casa pronto a trasferire in azienda l'esperienza acquisita.

Oggi è l'amministratore della società ASCOR GROUP srl produttrice di Riuniti con il marchio "PIAVE".



Che differenza c'è tra riunito odontoiatrico e poltrona odontoiatrica?

I riuniti odontoiatrici vengono spesso chiamati in maniera impropria "poltrona odontoiatrica". In realtà, poltrona e riunito sono due prodotti diversi.

La poltrona odontoiatrica può avere più funzioni, essere utilizzata da sola "stand-alone", oppure, come quasi sempre accade, essere parte del Riunito Odontoiatrico. Il Riunito odontoiatrico oltre a comprendere la poltrona, RIUNISCE gli strumenti di cui ha bisogno il Dentista per svolgere la sua professione al meglio.

Il riunito è il cuore dello studio odontoiatrico attorno al quale si svolge tutta l'attività del professionista. Quali sono le caratteristiche distintive di un riunito?

Difficile dire quali siano le caratteristiche distintive di un riunito, in quanto ogni professionista ha esigenze e modi di lavorare diversi.

Secondo il mio punto di vista il produttore di riuniti deve essere in grado di plasmare il prodotto sulle caratteristiche del suo Utilizzatore.

Inutile dire che l'ergonomia, cioè la possibilità di far lavorare il Dentista nelle posizioni migliori per la buona riuscita del suo operato, sia assolutamente importante, e, cosa che molto spesso si dimentica, oltre al confort del paziente, è fondamentale avere attenzione al confort degli operatori, siano loro dentisti o ASO.

Quali sono le basi di valutazione del livello di ergonomia di un riunito odontoiatrico?

Il Dentista, o più correttamente l'Odontoiatra, è una professione molto impegnativa, sia dal punto di vista mentale che fisico. Soffermiamoci ora sul punto di vista fisico, i continui movimenti di allungamento, torsione e rotazione del corpo possono, e molto spesso è così, provocare dolori alla testa, alla schiena e al collo, ed è dunque necessario dotarsi di strumentazione, ed in primis il riunito, che permettano all'utilizzatore di avere a disposizione con il minimo movimento possibile tutta la strumentazione necessaria per svolgere al meglio la professione. Quindi è fondamentale che nella scelta del riunito si abbia particolare attenzione ai movimenti della poltrona della faretra e della tavoletta dedicata all'assistente, verificando che le manovre di avvicinamento della strumentazione al corpo consentano di ridurre l'affaticamento.

Fra i requisiti che caratterizzano il livello di ergonomia (sicurezza, adattabilità, usabilità, comfort, comprensibilità, etc.), quali ritiene più importanti per la pratica clinica?

A questa domanda sarebbe più corretto rispondesse un Odontoiatra, tuttavia per noi che cerchiamo di costruire Apparecchiature che soddisfino il più possibile le esigenze di coloro che ci scelgono, la sicurezza è un obbligo, l'adattabilità del Riunito a chi lo utilizza (e non viceversa), deve essere un punto fermo, e la semplicità di utilizzo fondamentale per contribuire ad alleviare la fatica mentale dell'Odontoiatra.

Quali i vantaggi principali per l'utilizzatore che derivano da una maggiore "ergonomicità" del riunito? E quali per il paziente?

Come abbiamo detto prima il vantaggio principale che offre uno studio con una buona attenzione per l'ergonomia è senza dubbio la salute degli operatori e, in secondo luogo, la miglior efficacia produttiva.

Per quanto riguarda il paziente, nulla è più rilassante di una comoda poltrona odontoiatrica con un ottimo supporto lombare, un poggiatesta confortevole e poggiapiedi molto esteso, visto che la popolazione è in continuo aumento di altezza.

Quanto è importante l'attenzione al comfort psicologico del paziente?

La componente psicologica può avere una grande importanza in alcune problematiche odontoiatriche, come i disturbi psicosomatici, il bruxismo, l'utilizzo di protesi, la sopportazione del dolore, uno studio che si avvale della consulenza di uno Psicologo, certamente dimostra una grande attenzione ai propri pazienti.

Le nuove tendenze del mercato dentale come: abbandono della sputacchiera per motivi di igiene; incremento dei trattamenti e servizi correlati all'odontoiatria estetica-protesica, implantologia dentale, sale operative dagli spazi sempre più ridotti; hanno giocato un ruolo strategico nell'aumento della domanda di poltrone stand-alone?

Negli ultimi tempi è in atto una inversione di tendenza che sta portando le poltrone stand-alone a ricoprire un ruolo sempre più importante nelle scelte dei professionisti dentali.

Con l'avvento del COVID l'igiene diventa sempre più importante soprattutto nell'ambito medicale, la scelta di eliminare la sputacchiera e di conseguenza tutto il gruppo idrico, cosa che già avviene da tempo degli Stati uniti, caratterizzerà sempre di più le scelte degli odontoiatri. La poltrona stand-alone quindi sarà sempre di più al centro dello studio odontoiatrico, attorno alla quale in modo indipendente verranno collocati i restanti strumenti necessari allo studio.

Inoltre, considerando l'alto margine che generalmente da l'estetica dentale, in quanto non necessita di tutte le apparecchiature comprese nel riunito tradizionale, si comprende ancor meglio come mai nascono studi dedicati solo a questo (soprattutto nelle grandi città) e di conseguenza l'impiego di poltrone stand-alone.

Esistono riuniti che, per le loro caratteristiche, risultano più performanti per specifiche prestazioni odontoiatriche?

Naturalmente sì, il compito dell'utilizzatore è quello di

spiegare in modo più esaustivo possibile al produttore le principali attività che si svolgono nel suo studio stanza per stanza, e di conseguenza mettere il produttore in grado di offrire al singolo professionista attrezzature specifiche per ogni tipo di trattamento predominante (chirurgia, protesica, igiene, ecc.).

Il riunito può diventare uno "strumento" di supporto al workflow digitale?

I riuniti di oggi non solo possono essere di supporto, ma in molti casi si integrano perfettamente con strumenti di diagnosi propri del workflow digitale.

La possibilità di mettere in rete il riunito dentale lo rende parte integrante di tutte le attività dello studio, permettendo all'operatore non solo di avere vicino a sè, e qui si riprende il concetto di ergonomia, strumenti quali la telecamera intraorale, il radiografico, il digitalizzatore di immagini, ecc., ma anche di portare a bordo macchina la cartella clinica e tutto ciò che riguarda la storia del paziente, coinvolgendolo e condividendo con lui tutte le informazioni che lo riguardano, direttamente in poltrona.

Nei riuniti sono presenti caratteristiche che facilitano anche il lavoro dell'assistente?

L'assistente ha sempre più un ruolo importante nello studio dentistico, ed è sottoposta agli stessi problemi fisici che affliggono gli odontoiatri, ed è per questo che oggi i produttori di Riuniti nel progettare le attrezzature, oltre all'ergonomia rivolta al dottore, pensano sempre più anche alle condizioni di lavoro delle assistenti.

Quanto è importante la puntuale manutenzione del riunito?

Il Riunito è una apparecchiatura complessa e va mantenuta periodicamente.

Spesso invece non si presta molta attenzione a questo problema e questo si ripercuote inevitabilmente sulle prestazioni della macchina e soprattutto sui maggiori costi dovuti alla diminuzione della vita lavorativa del Riunito. È sempre buona cosa ricordare che "un'ottima manutenzione programmata mantiene la macchina performante e le allunga la vita".

Ad oggi, sono moltissime le aziende che si sono affacciate al mercato dei riuniti. Che consiglio si sente di dare al professionista che sta valutando l'acquisto di un riunito?

Il primo consiglio che mi sento di dare, anche se un po' impopolare, è quello di non prestare troppa attenzione alla ricerca del prodotto meno caro.

Importante invece è valutare il confort del paziente, la ricerca del riunito che offre le condizioni ergonomiche più adatte a chi lo andrà ad utilizzare, le dimensioni adatte per lo studio dove andrà installato.

Inoltre suggerirei di scegliere aziende che hanno la possibilità di personalizzare il Riunito sulle particolari esigenze di coloro che lo utilizzano.

> A CONFRONTO

RIUNITI FINO A 10.000 EURO	Piave P75 Easy	Italo	ONE
Produttore	Ascor Group Srl	Simple&Smart	Simple&Smart
Fornitore dati tecnici	⊗	Linea Diretta	Linea Diretta
Integrazione modulare	8	✓	✓
Monitor e telecamera intraorale elettromedicali integrati	×	×	×
Lampada polimerizzante	Assente	Assente	Assente
Campo luminosità lampada fotopolimerizzante	8	8	⊗
Fonte luminosa della lampada	Led	Alogena	Led
Attacco USB in faretra	×	×	×
Collegamenti LAN alla rete	×	×	×
Gruppo idrico	Sospeso	Sospeso	Sospeso
Computer medicale integrato	×	×	×
N° strumenti dimensioni tavoletta	4	4, faretra: 38x29 cm	4, faretra:38x29 cm
Micromotore elettrico	40.000 giro F.O.	Definitive LED TKD, 2.000 - 40.000 giri/min, 3,5 Ncm	Definitive LED TKD, 2.000 - 40.00 giri/min, 3,5 Ncm
Display su tavoletta medico	×	×	×
N° strumenti tavoletta assistente	⊗	3	3
Comandi presenti sulla tavoletta assistente	2 riempimento bicchiere, bacinella	Movimentazione poltrona, reset e last position, bicchiere, bacinella, lampada	Movimentazione poltrona, reset last position, bicchiere, bacinella lampada
Tipo di cordoni	Standard	Standard	Standard
Comandi gestuali	×	×	×
Poltrona con movimenti compensati	×	✓	✓
Pedaliera multifunzione per control- lo strumenti, poltrona e lampada	✓	✓	✓
Funzionalità per mancini/ambidestri	✓	×	×
Sistema antiriflusso spray	✓	×	✓
Sistema di disinfezione dei circuiti idrici degli spray e degli strumenti	×	✓ manuale tramite due taniche sotto al gruppo idrico	✓ manuale tramite due taniche sotto al gruppo idrico
Indipendenza circuiti cannule aspirazione	✓	×	×
Sistema indipendente di alimentazione spray	*	✓	✓
N° di memorizzazioni per utente	5	3	3
Sistemi di sicurezza presenti	Antischiacciamento poltrona	Push di sicurezza	Push di sicurezza
Teleassistenza da remoto via ethernet	×	×	×
Lavaggio cannule di aspirazione	×	×	×
Prezzo di listino	⊗	Euro 7.290,00	Euro 8.490,00
Info azienda	Tel. 02.89702030 www.riunitipiave.it	Tel. 035.731895 lineadirettamed.com	Tel. 035.731895 lineadirettamed.com
	vv vv vv. Humitipiave.it	aneddirettamed:com	anedanettamea.com

AVVERTENZE IMPORTANTI PER IL LETTORE

L'assenza di alcuni prodotti all'interno del Confronto è dovuta alla mancata comunicazione dei dati da parte delle case Produttrici/Importatrici oppure perché la redazione non ha avuto notizia della presenza sul mercato italiano dei prodotti di determinate aziende. I dati e le informazioni presenti in questa sezione e negli eventuali approfondimenti pubblicati nella successiva collegata, sono forniti dalle aziende produttrici e/o distributrici dei prodotti, le quali si assumono tutte le responsabilità legate alla loro veridicità e correttezza. Le responsabilità fanno a capo alle aziende che appaiono nella voce "Fornitore dati tecnici". Se tale campo è vuoto la responsabilità è dell'azienda che appare alla voce "Produttore". In particolare Infodent si dichiara esente da ogni responsabilità relativa ai prezzi comunicati dalle aziende nella scheda fornita e dalla eventuale esclusiva che dovesse avere un'azienda nel poter importare o commercializzare il

Legenda: • approfondimento • focus prodotto ⊗ Non Fornito ✓ SI × NO

Opportunity LITE			Syncrus G8
Copega	Gnatus	Galbiati 1935 srl	Gnatus
8	⊗	8	8
✓	✓	✓	✓
×	✓	✓	✓
Assente	Presente su tavoletta medico e assistente	Presente su tavoletta assistente	Presente su tavoletta medico e assistente
⊗	⊗	Lunghezza d'onda 420/480 nm, intensità 1200 mW/ ^{cm2} , assorbi- mento 58 W	⊗
Alogena	Led	Led	Led
×	×	×	✓
×	×	✓	✓
Sospeso	Sospeso	Aterra	Sospeso
×	✓	×	✓
4	5	5	5
Torque fisso 1.000/40.0000 giri/ min	Bien Air/W&H	Da 0 a 40.000 giri min regolato automaticamente 35 mNm	W&H
✓	✓	✓	✓
2	4	4	4
Comando poltrona, riemp. bicchie- re e risc. bacinella, negativoscopio, accensione lampada, timer richia- mi programmi poltrona, altro	Riemp. bicchiere, lav. bacinella, comandi poltrona	Acc/spegn. luce scialitica, me- moria e mov. poltrona, pulsante emergenza, riemp. bicchiere, lav. bacinella, altro	Riemp. bicchiere, lav. bacinella comandi poltrona
Standard	Safety handpiece	Standard	Safety handpiece
×	✓	×	✓
~	✓	×	✓
~	~	~	*
×	✓	✓	✓
~	✓	✓	✓
✓ sistema flushing	✓ elettronico	✓ automatico	✓ elettronico
×	✓	✓	✓
~	✓	✓	✓
4	4	4	4
Antischiacciamento poltrona, shienale, seduta	Antischiacciamento poltrona	Schienale e poltrona	Antischiacciamento poltrona
×	×	×	×
~	Si elettronico	×	✓
8	Euro 7.900,00	8	Euro 10.000,00
Tel. 02.3282190	Tel. 081.5854492 www.saevo.com.br	Tel. 49406151 www.galbiati.com	Tel. 081.5854492 www.gnatus.it

prodotto, non potendo verificare se esiste per ogni prodotto un prezzo imposto dalla casa madre o un'esclusiva nella distribuzione. Le aziende che forniscono i dati tecnici pur non avendone la legittimità si assumono ogni responsabilità direttamente nei confronti di un'azienda terza che si senta lesa o riceva danni da tale pratica. Eventuali rimostranze in merito dovranno essere rivolte DIRETTAMENTE all'azienda responsabile di aver fornito i dati, mandando solo per conoscenza ad Infodent eventuali comunicazioni. Gli eventuali errori materiali o di trascrizione commessi dalla redazione dovranno essere comunicati all'indirizzo info@infodent. it e saranno divulgati sui numeri successivi come Errata Corrige. Se gli errori di comunicazione fanno capo alla azienda, la redazione, valutando il caso specifico, deciderà se procedere alla pubblicazione della errata corrige. La presente rubrica ha finalità di informazione giornalistica, non di repertorio, non ha pretesa di esaustività e non vuole esprimere giudizi sui prodotti. Il lettore è invitato a non interpretare come una scelta redazionale la elencazione di prodotti o la mancata citazione di altri.

RIUNITO LITE: il piccolo riunito dalle grandi prestazioni!

In Copega da oltre 52 anni produciamo riuniti nel cui DNA si devono fondere robustezza e affidabilità, senza scendere ad alcun compromesso. In quest'ottica anche per il "piccolo" di casa COPEGA, il riunito modello "LITE", abbiamo seguito questa strada cercando di pensare ad un riunito dalle dimensioni contenute, dal prezzo contenuto, ma dalle prestazioni e caratteristiche in tutto e per tutto simili a quelle del fratello maggiore, il modello "TOP".

A prima vista il riunito modello LITE si differenzia per una estetica minimal ma di carattere; la bacinella in vetro e le fontanelle per riempimento bicchiere e risciacquo bacinella in ottone cromato danno al "LITE" una livrea leggera e piacevole.

Il colore della bacinella in vetro (verde e blu sono standard) può richiamare qualsiasi colore della seduta grazie ad un artigiano che le realizza ad hoc per COPEGA.

Il riunito LITE nasce con una dotazione standard ma come per tutti i prodotti COPEGA può essere implementato nel tempo per seguire le esigenze del dottore, che possono variare con il passare degli anni. La componentistica, che da sempre caratterizza i riuniti COPEGA, non cambia, abbiamo infatti la stessa elettronica e la stessa impiantistica per dare a tutti i nostri clienti l'esperienza di un riunito affidabile e longevo



nel tempo. Anche la dotazione non scende a compromessi. Ad esempio, il problema delle infezioni causate da agenti patogeni respiratori opportunisti è un tema importantissimo su cui noi siamo attentissimi!

Copega, seguendo la sua filosofia produttiva, radicata da oltre 50 anni, realizza i suoi riuniti con un allestimento standard che mette il professionista in condizione di operare avendo a disposizione un prodotto "full optional". In particolare in materia di igienizzazione attiva, Copega integra in ogni

suo riunito, indipendentemente dalla fascia di prezzo e modello, il "flushing". Questo sistema attraverso l'utilizzo del flushing box (progetto Copega) accoglie fino a 4 strumenti e, a seguito dell'azionamento di 2 tasti sulla pulsantiera, ne attiva il risciacquo automatico tra un paziente e l'altro. Il sistema prevede inoltre il collegamento del flushing box alle due cannule di aspirazione che a loro volta durante il processo vengono pulite. Il vantaggio lo si vede ad esempio dopo la fase di sabbiatura che per natura deposita residui all'interno delle pareti

delle cannule, che se non vengono rimossi ne provocano l'occlusione. I metodi a disposizione per il controllo dell'acqua dei riuniti sono diversi, ma come spiegato dal Ministero della Salute, il flushing «si può considerare come procedura sufficientemente efficace e dettata dal buonsenso». Attivandolo per 3-4 minuti prima di cominciare l'attività e per un minimo di 30 secondi tra un paziente e l'altro, provoca una riduzione sensibile di batteri sospesi in acqua in fase planctonica, come Legionella e Pseudomonas, microrganismi responsabili della contaminazione di paziente, operatore e ambiente.

In definitiva qualsiasi sia la scelta di un riunito COPEGA il cliente sarà sicuro di avere a disposizione un prodotto affidabile, semplice e soprattutto che dura nel tempo. Copega dal 1967 è indirizzata al perseguimento di un prodotto di qualità studiato per contemplare tutto l'indispensabile richiesto da un professionista e da una clinica odontoiatrica moderna.

PER INFORMAZIONI

Copega s.r.l Viale Europa ,72 20090 Cusago (MI) Tel. 02 3282190 info@copega.it www.copega.it



INTEGRARE LA CBCT ALLA SCANSIONE INTRAORALE RIVOLUZIONA I TRATTAMENTI ORTODONTICI!

Intervento Dott.ssa Simonetta Meuli*

Quali sono i vantaggi della CBCT nel trattamento ortodontico digitale?

Lo spostamento ortodontico dei singoli elementi dentali è un movimento molto complesso, sia per la tipologia di forze utilizzate, sia per la modalità di applicazione delle stesse. La necessità di ottenere un movimento controllato che si avvicini il più possibile ai desiderata dell'ortodontista richiede delle precise informazioni, tra le quali la visualizzazione 3D degli elementi dentali e la possibilità di comprendere dove e come sono posizionate le radici all'interno dell'osso alveolare. Oggi Align Technology aiuta noi medici ad ottenerle, permettendoci di integrare nella programmazione dei piani di trattamento digitali ClinCheck® le immagini della CBCT, rendendo il programma altamente performante e offrendo a chi ne fa uso un maggiore controllo nella gestione delle malocclusioni più complesse.

Ha trovato un vantaggio dall'integrazione di questo strumento nel flusso di trattamento digitale Invisalign®?

Certamente! L'integrazione della CBCT alla scansione intraorale con scanner iTero™ nel piano di trattamento ClinCheck assume un ruolo rivoluzionario nella pianificazione dei trattamenti ortodontici. I modelli virtuali delle arcate dentarie possono essere analizzati non solo tramite la visualizzazione delle strutture rilevate dallo scanner iTero, ma anche, con l'integrazione dei file DICOM estrapolati all'esame CBCT, tramite la visualizzazione delle strutture che circondano gli elementi dentari, come la compagine ossea con le sue corticali esterne ed interne e le radici degli elementi dentari. Le immagini tridimensionali offerte da file STL con scanner iTero e file DICOM con CBCT, nell'ambiente software ClinCheck, possono aiutare il dottore a realizzare dei movimenti ortodontici corretti e sicuri per il paziente. Sarà infatti possibile visualizzare lo spostamento radicolare consequente al movimento delle corone e permettere in fase di programmazione di modificare la posizione dei singoli elementi dentali sia a livello delle corone che delle radici.

Qual è la gamma elettiva di trattamento per cui ne suggerisce l'uso?

Bisogna sottolineare che vanno seguite delle raccomandazioni ben precise nella prescrizione della CBCT.



*Laurea in Odontoiatria e Protesi Dentaria (Università Cattolica del Sacro Cuore di Roma), 1994. Specializzazione in Ortognatodonzia (Università Cattolica del Sacro Cuore di Roma), 1998. Certificazione Invisalign, 2005.

L'esame volumetrico si può valutare, ad esempio, qualora l'esame radiografico tradizionale non sia sufficiente ad ottenere informazioni adeguate per la formulazione di una corretta diagnosi e conseguentemente per la pianificazione del trattamento. In ogni caso, il medico deve sempre avere ben presente la motivazione per la richiesta dell'esame radiografico tridimensionale e di conseguenza valutare i suoi costi/benefici. In linea generale, le sue applicazioni e indicazioni in ortodonzia sono indiscusse nei quadri clinici più complessi come:

- Schisi e labio-palato-schisi;
- Dismorfosi facciali e sindromi ad interessamento cranio-facciale;
- Gravi alterazioni maxillo-facciali con necessità di chirurgia ortognatica;
- Studio delle alterazioni morfologiche del condilo mandibolare;
- Valutazione della pervietà delle vie aeree nell'approccio alle OSAS;
- Pianificazione di piani di trattamento multidisciplinari, come preparazione di sede implantologica;
- Valutazione anatomica 3D e pianificazioni di disinclusione di elementi inclusi.

Cosa si sente di suggerire ai suoi colleghi che desiderano approcciarsi all'utilizzo di questo strumento? Oltre che al suo corretto utilizzo a cosa è importante fare attenzione?

Per poter utilizzare in modo corretto questo strumento e realizzare un piano di trattamento digitale ancora più completo, aumentando la sicurezza e la predicibilità del trattamento stesso, è necessario prendere confidenza con il software e le immagini 3D.

Align Technology offrirà ai propri Provider un percorso di formazione dedicato a questo, andando incontro alla richiesta sempre più crescente di informazioni relative a questa metodica di imaging e la richiesta da parte dell'ambiente medico di ricevere conoscenze corrette, necessarie ad interpretare i file DICOM e pianificare il trattamento tramite viewer o software d'imaging 3D.



EVA, LA LAMPADA FARO CON CAMERA INTEGRATA 4K ANTONINO CACIOPPO: "PER ME È UNICA AL MONDO"

Intervista al Dr Antonino Cacioppo*

*Libero professionista a Palermo, è docente e ricercatore. Dal 2021 è presidente nazionale della RAD – Academy of digital dentistry and dental radiology. È ideatore del progetto DailyDigitalDentistry.

Il Dott. Antonino Cacioppo è un vero appassionato di tecnologia, in particolare di fotografia e videoripresa. Nel suo studio di Palermo da sempre sperimenta le soluzioni più innovative per ottenere il massimo dalla sua strumentazione.

È così che ha scoperto Eva, la nuova lampada Faro?

Sì, anche se naturalmente conoscevo già il marchio. Sono "figlio d'arte" per così dire, sono cresciuto nello studio di mio padre e la mia prima autoclave, e poi il primo manipolo da laboratorio, erano strumenti Faro. Quando ho cominciato ad esercitare nel mio studio, sapevo di potermi affidare a loro. Però per esperienza e per indole preferisco testare diverse soluzioni. È grazie ai test comparativi che ho trovato le "mie" soluzioni, quelle in grado di migliorare davvero il lavoro di tutti i giorni. E per me le lampade Faro sono state una rivoluzione. Oggi in studio ho installato la lampada con telecamera integrata Eva Cam, che è davvero unica al mondo.

In cosa è migliorato il suo lavoro?

Spesso pensiamo di aver bisogno di una luce sempre più potente, con alti valori di lux, ma con Faro ho imparato che è la qualità della luce che conta: con Eva Tunable White ho un'illuminazione perfetta, in grado di restituire gli stessi colori e forme che si percepiscono con la luce naturale, quella del Sole. E in più posso variare la temperatura colore, scegliendo lo scenario che ritengo più adatto al tipo di intervento, e anche più coerente con l'illuminazione dello studio.

Cosa significa?

Nel nostro lavoro è fondamentale il concetto di sistema di illuminazione. Nel sistema Faro, Eva "dialoga" con altre due luci, quella d'ambiente e quella che illumina l'area dove abbiamo la strumentazione (Siderèa e Theiatech - ndR), in modo da farti avere la luce più adatta in ogni zona dello studio, eliminando la sensazione di stanchezza e stress agli occhi. Finché non provi, non te ne rendi conto: nel nostro lavoro passiamo oltre 12 ore, quasi tutta la nostra giornata, nella stessa stanza. Al collega che me lo chiedesse, direi: fidati, ti sentirai meglio.

Che cosa rende Eva cam "unica al mondo"?

La profondità di campo: la camera mette a fuoco tutta l'area della bocca, e dato che è integrata nella lampada operatoria, grazie alla qualità della sua luce puoi produrre da solo video ad altissima qualità, in grado di rendere la complessità del nostro lavoro, sempre pronti per essere condivisi con lo staff, con i colleghi, con gli studenti, in qualsiasi momento e ovunque si trovino. Ed è un passo in avanti enorme. Le soluzioni amatoriali hanno i difetti che sappiamo, e per le riprese professionali occorre dotarsi di telecamere esterne, e spesso di un operatore in grado di seguire i nostri movimenti, per garantire la messa a fuoco, e curare l'inquadratura. Questo complica infinitamente il tempo e l'organizzazione del lavoro.

Quali sono, invece, i vantaggi di questa soluzione?

Il principale vantaggio è che ti puoi concentrare sul tuo lavoro. La camera è sempre pronta, la accendi in qualsiasi momento e puoi cominciare. E il video viene caricato direttamente sul cloud, lo puoi condividere in un attimo con un semplice link. In più, il video è realizzato direttamente in formato 4K - una risoluzione nettamente superiore al full HD che offrono la maggior parte delle soluzioni. Questo significa che se domani dovrò editarlo, tagliarlo o comunque intervenire in post produzione, le immagini non perderanno nulla della loro qualità originale.

Si può trasmettere anche in diretta?

Certo, si può usare come una webcam. Nel nostro lavoro è molto importante il networking: posso chiedere il parere ad un collega, o verificare un impianto con il tecnico. Addirittura collegarmi in diretta con i familiari. O con un'aula di studenti per una dimostrazione, risparmiando tempi e costi. Non potremo mai sostituire la presenza, certo, ma la vera innovazione è appunto questa: avere dispositivi che ci aiutano a semplificare la gestione del lavoro, a essere più efficienti e quindi a prestare cure più efficaci.



La riabilitazione estetico funzionale, dal **mock-up** ai **restauri definitivi**

I casi di riabilitazione estetico-funzionale, richiedono un'accurata programmazione e l'utilizzo di materiali affidabili che riproducono con alta precisione i dettagli permettendo un'efficace comunicazione clinico-tecnico quindi il successo della riabilitazione. Il paziente, maschio 62 aa, avente un buono stato di salute generale, presenta dentatura abrasa (worn dentition) causata da fenomeni di attrito ed erosione, precedenti restauri incongrui, numerose lesioni cervicali non cariose (Non-Carious Cervical Lesions, NCCL), presenta inoltre disordini temporomandibolari (TMD) con dolore miofasciale e limitazione in apertura (fig.1). Il paziente viene trattato dai dottori Andrea Lopponi e Francesco Vicenzo (Studio Dentistico Lopponi, Firenze). Una volta risolta la sintomatologia e le limitazioni articolari viene programmata una riabilitazione minimamente invasiva, mediante restauri completi e parziali adesivi, finalizzata a ripristinare la corretta dimensione verticale ed estetica.

Fotografie extra ed intraorali, impronte in silicone, arco facciale, analisi estetica ed entità del rialzo della dimensione verticale vengono inviati all'odontotecnico per la realizzazione di una ceratura diagnostica (ODT Paolo Berlioz, Latina). (**fig.2**).

È di fondamentale importanza inviare dei records accurati, precisi, in modo da poter permettere all'odontotecnico di apprezzare sia i dettagli dei tessuti dentali che gengivali e di trovare riscontro tra la documentazione fotografica e i modelli in gesso. Questo consente al tecnico di poter lavorare nel migliore dei modi, di potersi confrontare con il clinico in modo proficuo, ottenendo risultati brillanti fin dai primi step della riabilitazione, con gratificazione del clinico e soddisfazione del paziente.

Viene quindi "stampato" nel cavo orale del paziente il mock-up mediante una resina bis-acrialica avente una particolare resistenza all'abrasione ed adeguate caratteristiche estetiche (Visalys temp), non solo con lo scopo di valutare la nuova estetica del sorriso, ma anche la funzione delle arcate dentarie. Il mock-up viene ulteriormente personalizzato, in sottrazione, mediante l'uso di frese diamantate e, in addizione, attraverso l'apposizione di resine composite fotopolimerizzabili. (fig.3).

Viene eseguito un nuovo set fotografico ed effettuata una nuova analisi estetica (macro, mini e micro estetica) che viene condivisa con l'odontotecnico ed il paziente stesso. Il paziente "indossa" il mock-up per un periodo di circa 30 giorni, durante i quali ha la possibilità di apprezzare la nuova morfologia dentale e "mettere alla prova" la funzione del progetto, dando al clinico un importante feedback, durante una fase ancora totalmente reversibile e modificabile.

Una volta approvato il progetto vengono eseguite le terapie conservative necessarie, gli elementi posteriori mancanti vengono ripristinati attraverso l'inserimento di impianti (dott. Lorenzo Novelli) Alcuni elementi delle arcate dentarie vengono preparati in modo completo, altri in modo parziale a seconda della struttura dentale e quantità di smalto residue.

Le impronte vengono rilevate mediante l'utilizzo di siliconi Panasil putty soft e panasil x-light contact (**fig.4**). I rapporti occlusali attraverso un elastomero Futar D. I restauri definitivi, in silicato di litio stratificato nella superficie vestibolare, vengono provati con delle paste prova a base di glicerina colorata idrosolubile (*try-in paste*) per valutare l'influenza del croma del cemento nella resa del colore dei restauri in ceramica, successivamente i manufatti protesici vengono cementati. (**Fig 5**)

La consegna dei restauri definitivi è semplicemente l'ultimo step del processo riabilitativo che inizia con la prima visita e la diagnosi, durante ognuno dei passaggi intermedi, è cruciale il rispetto di protocolli operativi che consente di ottenere i risultati pianificati.

Dr Elio Boschetti

Laurea con lode e menzione speciale presso Università degli Studi di Cagliari Master in Clinical Dentistry Orthodontics (United Campus of Malta HEI Foundation).

www.elioboschetti.com www.lucatacchini.com













PROMAX 3D CLASSIC	Cone beam	PLANMECA	PLANMECA
PRODOTTO	CATEGORIA	PRODUTTORE	
➤ Scheda Prodotto			

> Presentazione

Imaging con dosaggio 3D Ultra Low Dose™ all'avanguardia

Cone beam ibrido, protocollo smartpan con 10 layer per opt multifocus, algoritmo core™ di ottimizzazione opt, ceph a scansione o one-shot opzionabile, sensore ceph alta risoluzione dedicato.

Multifov disponibili dal 5x5 a 11x8 senza stitching. Braccio robotizzato "Scara" posizionamento libero del fov sul paziente posizionato face to face all'operatore. Ampio display touch screen per controllo programmi. Algoritmo Calm® per compensazione movimento, Aino™ per riduzione rumore, Ara™ per riduzione artefatti e protocollo Ultralowdose™ per riduzione certificata al 77% della dose originale senza perdita di potere diagnostico.



> Approfondimenti Web

Per ulteriori informazioni su ProMax3D classic visita la pagina infodent.it/focus/promax3d in cui potrai trovare:



Brochure



Galleria foto e Video



Link e contatti Azienda

> Link interattivo



FOTOGRAFA IL QRCODE E VAI AGLI APPROFONDIMENTI

Potrai accedere in tempo reale alla scheda on line del prodotto.

Visita la pagina Focus online infodent.it/focus/promax3d

Indicazioni e vantaggi

- 3d a risoluzioni variabili da 600µm a 75µm con possibilità di applicare protocollo uld™
- Sensore pan/ceph con risoluzione fissa a 48µm
- Formato immagine ceph 30x25 o 30x27 (segmentabile da programmazione)
- Software Romexis implementabile con modulo 2d, 3d, cross, implantocentrica, fullguide, dicom wls and print, cmf per interventi di osteotomia e riposizionamento occlusale
- Possibilità di aggiungere proface, modulo per acquisizione fotografia 3d facciale

> Informazioni e iscrizioni

DENTAL NETWORK SRL a socio unico, Agenzia esclusiva PLANMECA per l'Italia Viale del Lavoro 38 – 36100 Vicenza (MB) T. 0444.963200 – F. 0444.568586 info@dentalnetwork.it | www.planmeca.com/it

IMPIANTI EXTRA-CORTI: LA **SOLUZIONE** PER OGNI PAZIENTE!

Intervento del Dr. Gianni Efisio*

Oggi abbiamo il piacere di parlare con il Dottor Gianni Efisio, esperto utilizzatore di impianti corti ed extra corti, che ha fatto della chirurgia mini invasiva uno standard nei suoi trattamenti implantari

Dottor Efisio, come definirebbe un impianto extra-corto?

Per me l'impianto extra corto è quello di lunghezza inferiore ai 6 mm. Gli impianti corti da 6,5 mm o 7,5 mm rappresentano infatti lo standard da me utilizzato nella stragrande maggioranza dei trattamenti implantari.

Da quanti anni usa gli impianti corti ed extra corti e perché ha cominciato ad utilizzarli?

Ho iniziato ad usare questi impianti oltre 10 anni fa', quando il gruppo del Dottor Eduardo Anitua presentò i risultati degli studi (sia clinici che in vitro) sull'utilizzo di impianti corti ed extra corti e i relativi tassi di sopravvivenza a 5 anni, che erano simili e in alcuni casi addirittura superiori a quelli degli impianti di lunghezza standard.

Ho cominciato utilizzandoli solo in situazioni particolari come ad esempio al fine di evitare una seconda chirurgia estesa nel caso di



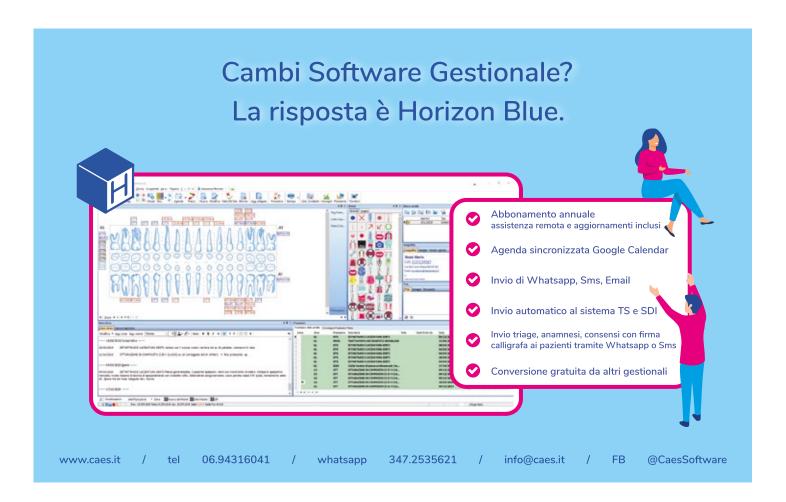
*Laureato con Lode in Odontoiatria e Protesi Dentaria presso l'Università di Pavia nel 1992, ha poi conseguito il Certificate of Advanced Graduate Studies in Protesi Dentale (1999) e il Master of Science in Materiali Dentari (2000) presso la Boston University. Key Opinion Leader BTI, svolge attività libero professionale presso il proprio studio in Casale Monferrato

aumenti di volume osseo verticali falliti o nel caso di pazienti che presentavano un quadro clinico compromesso che sconsigliava l'esecuzione di terapie invasive.

Oggi gli impianti corti ed extra corti sono la mia prima opzione terapeutica per tutti i tipi di pazienti, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute generale. Questo mi permette di ridurre al minimo gli aumenti di volume osseo limitandoli ai pochi casi in cui lo spessore è insufficiente anche per il posizionamento di un impianto extra-corto o nella zona dei denti anteriori se le considerazioni estetiche lo richiedono.

Fotografa il qr code per leggere articolo completo su **Infodent.it**







Prettau[®] Skin[®] Faccette in zirconia Prettau[®] ultrasottili (0,2 mm)

Le faccette non preformate rappresentano la soluzione innovativa che cambierà il modo di concepire l'odontoiatria

Con la nuova tecnica per la realizzazione di faccette in zirconia ultrasottili (**Prettau® Skin®**), di soli 0,2 mm, è possibile restituire ai pazienti un sorriso sano con una preparazione nulla o minima della sostanza dentale. Questa nuova tecnica è adatta per la correzione estetica dei denti in casi di discromie dentali, spazi interdentali irregolari, denti storti, malformati e abrasi.

Per la realizzazione delle faccette è possibile utilizzare l'intera linea di zirconia **Prettau**® offerta da Zirkonzahn.

Tuttavia, la linea **Prettau[®] Dispersive[®]** risulta particolarmente adatta, in quanto durante il processo di produzione la zirconia viene già provvista di un gradiente di colore naturale dalla dentina allo smalto.

Tramite un mock-up di preparazione individuale creato digitalmente, l'odontotecnico può marcare le aree dei denti che dovranno essere preparate dal dentista per l'applicazione delle faccette. Questa guida di preparazione è uno strumento utile per ottimizzare la pianificazione e la comunicazione tra dentista e odontotecnico, con l'obiettivo ultimo di fornire al paziente la miglior cura possibile.



Per maggiori informazioni, scansiona il codice QR



oppure visita www.zirkonzahn.com

Zirkonzahn Worldwide | An der Ahr 7 | 39030 Gais/Alto Adige | Tel. 0474.066680 | www.zirkonzahn.com



TRIOS 5 Wireless

3Shape presenta TRIOS 5 Wireless, un nuovo scanner intraorale all'avanguardia progettato per semplificare, come mai prima d'ora, il processo di digitalizzazione del settore odontoiatrico.

Semplicemente ergonomico

il nostro scanner intraorale più piccolo e leggero di sempre.

TRIOS 5 Wireless è lo scanner 3Shape più efficiente di sempre. È il 30% più compatto, con un peso di soli 300g ed una lunghezza di 26,6 cm.

Semplicemente pratico

con tecnologia di allineamento intelligente ScanAssist.

Ottimizzate le scansioni durante il processo di acquisizione, guidati dall'anello LED e dal feedback sensoriale, il tutto grazie all'innovativa tecnologia ScanAssist che minimizza distorsioni e disallineamenti dei modelli 3D, rendendo la presa di impronte così semplice da consentirvi di rendere la scansione intraorale parte integrante della routine quotidiana. ScanAssist ed il nuovo design compatto, sono stati introdotti per garantire il massimo degli standand nell'acquisizione delle scansioni 3D ed il controllo delle contaminazioni.

 Grazie alla tecnologia Smart Power Management, che fa passare automaticamente TRIOS 5 in modalità di sospensione, una singola batteria vi permetterà di effettuare tantissime scansioni. Fino a 66 minuti di scansione continua per batteria.



- Modelli 3D di precisione senza alcun bisogno di uno strumento di calibrazione.
- L'anello LED ed i feedback sensoriali guidano la scansione rendendola ancora più semplice.
 Design a due pulsanti per una facile navigazione e analisi delle scansioni.

Semplicemente igienico

un nuovo standard di protezione del paziente e di controllo delle infezioni.

Il corpo dello scanner è stato ideato per una facile pulizia e disinfezione.

 I puntali di scansione chiusi possono essere autoclavabili fino a 100 volte.



 Pellicole protettive monouso ultrasottili, aderenti e quasi invisibili per proteggere il corpo dello scanner e ridurre il rischio di contaminazione incrociata.

Richiedi una demo online o nel tuo studio a italy@3shape.com

3Shape italy@3shape.com





MyEduco, il nuovo servizio OrisLine per spiegare al paziente il preventivo

Il Gruppo OrisLine, azienda tra i leader nello sviluppo di soluzioni informatiche per il settore dentale, presenta il nuovo **MyEduco**, un servizio di comunicazione del preventivo e del piano di cura attraverso animazioni non invasive né traumatiche.

MyEduco è integrabile con il software gestionale **OrisDent Q** per una gestione del paziente più completa ed efficace. Associando le animazioni corrispondenti alle prestazioni inserite nel listino, quando si crea il preventivo, è possibile far vedere al paziente il piano di cura animato. Le animazioni di MyEduco, possono essere mostrate al paziente da pc, da un device connesso ad internet oppure dal display interattivo di firma grafometrica.

Grazie a questo innovativo stru-



mette a disposizione dei propri utenti diversi strumenti di comunicazione, SMS, email, notifiche. Inviare comunicazioni automatiche e mirate ai pazienti sarà più semplice, veloce ed economico con un software gestionale completo ed attento alla relazione medico-paziente e alla fidelizzazione allo studio.

per il successo del piano di cura.

Il software gestionale OrisDent

mento, la comunicazione del piano di trattamento sarà più professionale, esaustiva e chiara. Il paziente si sentirà consapevole e coinvolto nella scelta del percorso terapeutico e quindi più propenso ad affrontarne i costi.

MyEduco è solo uno dei numerosi strumenti tecnologici che OrisLine propone per accrescere quel rapporto di fiducia, indispensabile Orisline Tel. 02.89617547 info@orisline.com www.orisline.com

IVA E IL MEDICO: PRINCIPI BASE E LE OPERAZIONI.

Scarica **gratuitamente** il whitepaper digitale su: **bit.ly/polifarmabenessere**



Con il contributo non condizionante di Polifarma Benessere





What will you create?



3DIEMME® presenta il nuovo modulo **SandBox™**, incluso gratuitamente con i moduli DESIGN, CAD e CAD+ della nuova versione di Real**GUIDE™** 5.1.

Scopri il primo e unico ambiente di modellazione aperto, parametrico e integrato per l'odontoiatria digitale!

SandBox™ permette di progettare in piena autonomia ed in maniera

assolutamente libera, qualsiasi tipo di primitiva geometrica, trovando particolari indicazioni nella progettazione e realizzazione di guide chirurgiche componibili, gestione di interventi per riduzione ossea, progettazione di innesti ossei personalizzati, griglie per interventi di chirurgia maxillofacciale e molto altro!

Potrai **creare** qualunque oggetto desideri ed **elaborarlo** a piaci-

mento secondo le tue esigenze per poi esportare il file in formato .stl completamente aperto e realizzarlo in qualsiasi materiale tramite tecnologia CAM con ogni tipo di stampante 3D, fresatore o processo di laser melting.

L'odontoiatria digitale non è mai stata così semplice!

Scegli **3DIEMME**® come tuo partner digitale e affidati alle nostre

più moderne soluzioni all'avanguardia incluse nella Software Suite Real**GUIDE™**.

3DIEMME srl Via Delle Baraggette, 10 22060 Figino Serenza (CO) Tel. 031. 7073353 support@3diemme.it www.3diemme.it



UN UNICO SOFTWARE un workflow completo





Planmeca è in prima linea dalla fine degli anni '90 con le sue innovative soluzioni software, l'ultima delle quali è la piattaforma **Planmeca Romexis®**. L'approccio innovativo di Planmeca ha anticipato molte innovazioni tecnologiche e ha permesso allo sviluppo prodotto di concentrarsi sulla facilità d'uso. Planmeca introduce continuamente nuovi prodotti che funzionano insieme perfettamente integrati e soddisfano le crescenti esigenze degli odontoiatri di oggi.

Dalla pianificazione alla produzione, tutte le fasi del digital workflow possono essere gestite e completate nel software Romexis con pochi semplici passaggi. Innanzitutto, si utilizza il modulo software Romexis Smile Design e una fotografia del paziente per l'analisi del sorriso, la simulazione della progettazione e la motivazione del paziente. In secondo luogo, si acquisisce un volume con un'unità CBCT, ad esempio un'unità Planmeca ProMax® 3D o l'unità Planmeca Viso™. In terzo luogo, si può acquisire un'impronta digitale con **Planmeca Emerald™ S** e progettare una corona virtuale con il software Planmeca Plan-CAD® Easy integrato. Il progetto completato sarà immediatamente disponibile nel software Romexis per la pianificazione impiantare.

Si può creare un set-up virtuale completo combinando il volume CBCT del paziente, la scansione superficiale e il progetto della corona nel software Romexis. È possibile selezionare l'impianto preferito e il kit di chirurgia quidata dall'ampia libreria del software e determinare la posizione ottimale dell'impianto. Quindi si progetta una guida chirurgica col modulo Romexis Implant Guide in pochi click: il software completerà automaticamente la progettazione della guida in base al piano implantare prescelto. Infine, si può realizzare tale guida con **Planmeca Creo™** C5, l'operatore inserisce una boccola metallica e procede con la chirurgia.

Trattandosi di un sistema aperto, tutti i formati di immagine standard possono essere importati nel software Romexis e i progetti di guida completati possono essere esportati in formato file STL senza costi aggiuntivi.

Dental Network srl Agenzia esclusiva Planmeca per l'Italia Viale del Lavoro, 38 36100 Vicenza Tel. 0444.963200 Fax 0444.658586 info@dentalnetwork.it www.planmeca.com/it

PREZZI: (inclusi di modelli 3D!)

Metallo ceramica € 75
Zirconia stratificata € 98
Dissilicato (IPS e-max by Ivoclar) € 98
Lavorazioni su impianti con:
moncone fornito da studio € 105
incluso di corona in metallo ceramica
Lavorazioni su moncone calcinabile € 125
incluso di corona in metallo ceramica



IDEANDUM GAIA: L'ASSISTENTE VIRTUALE DELLO STUDIO DENTISTICO CHE RISPONDE, CHIAMA E CHATTA CON I TUOI PAZIENTI

Il 2022 è un anno storico per **Ideandum** ed **Esosphe- ra**: le due società danno alla luce un progetto unico, innovativo, all'avanguardia e futuristico per lo Studio Dentistico.

Si tratta di **Ideandum Gaia: l'assistente virtuale multicanale** che risponde, chiama, invia mail e chatta con i pazienti, **24 ore su 24, 7 giorni su 7**.

Abbiamo chiesto a **Riccardo Lucietti**, Presidente e Fondatore di Ideandum e a **Francesco Rienzi**, Amministratore Delegato di Esosphera, di raccontarci di più su questo progetto.

Riccardo Lucietti spiega: "Ideandum, prima Azienda di Marketing & Management Odontoiatrico in Italia, da quasi 10 anni sul mercato, ha da sempre l'obiettivo di soddisfare le esigenze del professionista del dentale. Grazie all'expertise di oltre 1000 progetti in tutto il territorio nazionale oggi siamo in grado di rispondere a quelle che sono le necessità di uno Studio Dentistico sotto il punto di vista di gestione dei nuovi pazienti e di quelli già fidelizzati. Basti pensare a una semplice telefonata in studio e alla gestione degli impegni del Titolare: il reparto segreteria deve essere efficiente e massimizzare i risultati, migliorando la customer experience dei pazienti e sapendo organizzare le attività.

Da qui nasce Ideandum Gaia: l'assistente virtuale multicanale che risponde, chiama, invia mail e chatta con i tuoi pazienti, 24 ore su 24, 7 giorni su 7, organizzando l'agenda del Dottore seguendo gli obiettivi e i numeri dell'attività. Questo software di intelligenza artificiale non vuole essere un sostituto del reparto segreteria, bensì uno strumento su cui contare, che può sgravare molti compiti a volte impegnativi, e dispendiosi in termini di tempo, del personale di segreteria, che a questo punto può concentrarsi sulla qualità della gestione del paziente. Ideandum Gaia ti supporta nella gestione delle chiamate fuori dall'orario di lavoro, recuperando richieste di pazienti che altrimenti dovrebbero accontentarsi di lasciare un messaggio in segreteria, ti aiuta nei **recall sui** pazienti dormienti, restituisce un'agenda operativa sulle chiamate da fare durante il giorno in base alle priorità e urgenze, gestendo contemporaneamente tutti i canali di comunicazione. Insomma, Ideandum Gaia è la soluzione ai problemi di gestione del tempo, dei pazienti e delle attività in studio".

IDEANDUM GAIA A SUPPORTO DEL REPARTO SEGRETERIA

Anche **Francesco Rienzi**, Amministratore Delegato di Esosphera, l'azienda italiana specializzata in Intelligenza Artificiale, ci racconta del software: "Con Esosphera ci dedichiamo in particolar modo al settore dell'Automotive, Healthcare e Centri di Assistenza Fiscale. Da quando **abbiamo deciso di collaborare con Ideandum** è nata



Intervista a Riccardo Lucietti e Francesco Rienzi*

*Riccardo Lucietti Presidente e Fondatore di Ideandum

*Francesco Rienzi Amministratore Delegato, Sales & Strategy di Esosphera

Ideandum Gaia. L'idea di iniziare a lavorare **per gli Studi Dentistici** è vincente perché abbiamo notato una forte necessità di supporto al reparto segreteria per quanto riguarda la gestione del paziente, degli appuntamenti e degli obiettivi delle varie strutture. La cosa interessante è che questo strumento ti permette di **ridurre costi e tempi di gestione**, garantendo un servizio efficiente e coinvolgente per l'utente finale.

Non si tratta di una segreteria telefonica, assolutamente. Grazie all'intelligenza artificiale questo software è in grado di chiamare, chattare e qualificare i contatti, instaurando un vero e proprio rapporto con i pazienti che vengono a contatto con la struttura. Ideandum Gaia vuole essere un supporto valido all'interno dello Studio Dentistico, che possa aiutare la gestione delle attività con un conseguente aumento del fatturato. Lo strumento è sviluppato in italiano ed è declinabile in tutte le lingue, ha un vocabolario specifico per il settore dentale e gestisce i canali di outbound e inbound in maniera costante e performante.

Voglio invitare tutti i professionisti a **provare Ideandum Gaia gratuitamente**, credo proprio che potrà stupirli: sul nostro sito **web www.ideandum.com/ideandum-gaia** è possibile richiedere una **demo gratuita**.

Oppure contattando Ideandum al numero **04441270746** è possibile fissare un appuntamento con un consulente esperto che illustrerà tutte le funzioni di Ideandum Gaia".

DALLE AZIENDE

Gli scanner intraorali ed il software Carestream Dental entrano nel portafoglio di soluzioni DEXIS





Lo scanner CS 3800 è la libertà a portata di mano.

Fino a poco tempo fa i nostri clienti ci conoscevano con il marchio **KaVo Imaging**.

KaVo Imaging è stato sinonimo di prodotti e software sviluppati per gli utenti più esigenti. Decenni di esperienza di produttori come **Gendex**, **Sorede**x e **Instrumentarium** sono stati combinati in questo marchio. Siamo molto orgogliosi che questo solido portafoglio sia stato ampliato e abbia iniziato a operare con il nome **DEXIS™**. DEXIS non è un marchio nuovo ma nasce già a metà degli anni '90 per opera del Dr. Manfred Pfeiffer, un ingegne-

re e programmatore tedesco, che sapeva che i raggi X digitali sarebbero stati il futuro dell'odontoiatria. Con il passare del tempo il marchio DEXIS si è consolidato fino a diventare un marchio leader di mercato da oltre 20 anni nel campo delle radiografie intraorali digitali negli Stati Uniti.

Oggi, DEXIS offre un'ampia gamma di soluzioni digitali pluripremiate, dalla tecnologia dei sensori intraorali ai dispositivi CBCT e, ora, anche agli scanner intraorali, frutto della recente acquisizione della corrispondente divisione di Carestream Dental.

Inoltre i nostri prodotti di Imaging sono integrati nell'ecosistema software **DTX Studio™**, in grado di gestire in modo efficiente, con un'unica piattaforma, sia le immagini 2D che quelle 3D, sia la parte di diagnostica che quella di pianificazione.

Scopri cosa DEXIS può fare per te su **dexis.com/it-it**

EH Italia Srl dexis.com/it-it





INNOVAZIONE

Un microrobot mutaforma rivoluzionerà l'igiene orale

Un micro sciame robotico di nanoparticelle di ossido di ferro ha sostituito egregiamente uno spazzolino nel pulire la placca dai denti

Un sistema di microrobotica che cambia forma potrebbe un giorno essere utilizzato come spazzolino, collutorio e filo interdentale in un'unica soluzione. La tecnologia, sviluppata da un team multidisciplinare dell'Università della Pennsylvania, ha lo scopo di fornire un nuovo metodo automatizzato per completare le quotidiane operazioni di pulizia dentale.

Il sistema potrebbe essere particolarmente prezioso per facilitare una corretta igiene orale alle persone con disabilità e alla popolazione geriatrica. I microrobot sono costituiti da nanoparticelle di ossido di ferro con proprietà catalitiche e magnetiche. I ricercatori hanno usato un campo magnetico per guidare il loro movimento e la loro forma. Queste strutture possono eliminare la placca dentale dalle superfici dei denti più grandi con la forma delle setole di uno spazzolino, o infilarsi tra i denti come un filo interdentale. In entrambi i casi, una reazione catalitica spinge le nanoparticelle a produrre antimicrobici che uccidono i batteri orali dannosi. Le punte delle setole della configurazione "a spazzolino" sono sufficientemente solide da rimuovere la placca, ma sufficientemente morbide da evitare danni alle gengive.

In uno studio proof of concept pubblicato su ACS Nano, i ricercatori dell'Università della Pennsylvania hanno dimostrato che questo metodo elimina efficacemente la placca che può causare carie e malattie gengivali. Le nanoparticelle possono essere studiate e manipolate in molti modi

usando i campi magnetici, facendole funzionare come piccole braccia robotiche che puliscono una superficie. Opportunamente programmato, questo sistema può svolgere l'intera operazione in modo automatico.

Non importa se si hanno denti dritti o disallineati, lo spazzolino robotico si adatterà a diverse superfici. Il sistema può adattarsi a tutti gli angoli e le fessure della cavità orale. I ricercatori hanno testato questo sistema praticamente ovunque. Su piastre di un materiale simile al dente. Poi su modelli dentali stampati in 3D. Infine su veri e propri denti umani. Ogni volta il sistema ha funzionato alla perfezione, liberando la superficie da tutti i patogeni rilevabili. L'adattabilità del sistema, secondo i ricercatori, potrebbe renderlo sufficientemente sensibile per l'uso clinico e personalizzato, potendosi adattare a qualunque tipologia di dentatura. Nuovi test sono in corso e si avvicina il primo impiego su volontari.

Lo studio, intitolato "Surface topography-adaptive robotic superstructures for biofilm Removal and Agent Detection on human teeth", è stato pubblicato online il 28 giugno 2022.

Scansiona il QRcode per leggere lo studio



INNOVAZIONE

Prodentium punta in alto

Una campagna di equity crowdfunding per digitalizzare il settore odontoiatrico

Prodentium, PMI innovativa nata con l'obiettivo di diffondere l'evoluzione tecnologica in campo odontoiatrico, ha avviato un progetto di crowdfunding tramite la piattaforma Opstart. L'obiettivo dell'azienda è sviluppare un'operazione di finanza straordinaria che le consenta di raccogliere i capitali necessari a sostenere gli investimenti strutturali e strumentali per incrementare le performance economico finanziarie. In particolare, le risorse finanziarie saranno utilizzate per l'ampliamento della rete commerciale e per sviluppare il numero e la tecnologia delle strumentazioni a disposizione, in modo da poter servire il crescente aumento di clienti. Sarà possibile manifestare il proprio interesse direttamente sulla piattaforma Opstart a partire dal 26 settembre. Dal 10 ottobre invece sarà possibile investire direttamente nel progetto. Prodentium, che già da anni fornisce tecnologia e formazione per la progettazione, lo sviluppo e la realizzazione di protesi dentarie cedendo in comodato d'uso gratuito scanner intraorali di ultima generazione e garantendo un workflow digitale e innovativo, ha rivolto questo progetto di crowdfunding sia ad un target di addetti ai lavori, come dentisti e odontoiatri, che di investitori in generale offrendo numerosi vantaggi a entrambe le categorie. In entrambi i casi gli investitori potranno infatti contare su un ritorno pressoché immediato del 30% dell'investimento tramite credito d'imposta e potranno inoltre recuperare un'altra consistente percentuale dell'investimento tramite cure odontoiatriche o scontistica sui prodotti a marchio Prodentium. Per maggiori informazioni o per investire direttamente nel progetto è possibile andare sulla pagina dedicata all'operazione:

prodentium.it/crowdfunding/

Guarda il video
bitly.ws/uyYh





ODONTOTECNICO,

LA PRECISIONE TI DIFFERENZIA DALLA CONCORRENZA

Intervista a Riccardo Giovini*

*Nasce a Milano nel 1948 e nell'anno 1969 consegue il diploma di Odontotecnico all'Istituto Galileo Galilei di Milano e un suo lavoro viene insignito della medaglia d'argento alla terza mostra di Lignano Sabbiadoro. Inizia la sua carriera lavorativa nel 1963. Nel corso degli anni viene a contatto con molti maestri del settore che provvedono alla sua formazione e specializzazione nei vari rami dell'odontotecnica ed in particolar modo protesi mobile, fissa, combinata e su impianti. Nel giugno del 2000 fonda la Dental 4 Srl in qualità di amministratore unico e responsabile della protesi mobile. Ha partecipato e partecipa a numerosi corsi teorico e pratici tenendosi così sempre aggiornato. Negli ultimi tempi si dedica allo sviluppo delle impronte con materiale poliuretanico.

Quale è il requisito fondamentale per la creazione di un modello? La precisione.

Essa è diventata il requisito più richiesto da parte degli odontoiatri ed il fulcro sul quale l'odontotecnico può differenziare la propria offerta da quella della concorrenza.

Per ottenere ciò risulta chiaro che l'odontotecnico debba considerare quali fasi del lavoro necessitino di maggior controllo ed interventi, senza che questi portino ad una rivoluzione delle proprie metodologie e abitudini. Come emerge anche dalle valutazioni dei vari congressi e corsi, lo sviluppo dei modelli è da considerarsi sempre la procedura più importante ai fini della precisione.

Quali sono i materiali più largamente usati dal tecnico per creare un modello dall'impronta?

Il gesso è il materiale più utilizzato per la costruzione dei modelli, seguito subito dopo dalla resina.

Che differenze vi sono tra il gesso (grado 4 e 5) e la resina?

Il gesso presenta una certa fragilità, soprattutto in spessori sottili, oltre ad una espansione che continua anche dopo l'indurimento, dovuta al suo continuo assorbimento d'acqua durante la lavorazione. Infatti, assorbe acqua dalla zoccolatura, durante la squadratura, quando viene lavato e queste continue variazioni dimensionali non assicurano un'assoluta stabilità e precisione del modello.

La differenza sostanziale è, pertanto, la stabilità dimensionale. Infatti, il gesso tipo IV ha una variazione massima di 0,15mm e il gesso tipo V può arrivare fino a 0,30mm. Mentre la resina ha un valore inferiore ai 0,05mm.

La precisione è quindi il requisito principale per la valorizzazione del lavoro svolto dal tecnico. Perché, sotto questo aspetto, la resina rappresenta una valida soluzione?

La resina, essendo un materiale plastico e non minerale, viene utilizzata maggiormente per lavori su impianti con strutture e monconi sottili. Quindi, rispetto al gesso, è meno soggetta a fratture durante

le prove dei manufatti protesici nei punti più delicati.

Quali sono le caratteristiche principali dell'HIT MODEL?

La caratteristica principale della resina è la stabilità, che consente di neutralizzare le variazioni tipiche dei gessi, garantendo lo sviluppo di modelli identici alla bocca del paziente, anche senza il ricorso ai sistemi per il controllo delle variazioni dimensionali. Infatti, la resina, una volta indurita, non presenta modificazione alcuna, anche venendo a contatto con l'acqua durante le fasi della lavorazione (squadratura, lavaggio del modello, ecc.). Inoltre, i modelli ottenuti con la resina sono molto resistenti agli urti e non rilasciano pulviscolo fastidioso nel laboratorio.

Perché è così importante lo sviluppo del modello? Può rivelarsi determinante sulla buona riuscita del manufatto?

Sì, è importante lavorare su un'impronta rilevata correttamente dall'Odontoiatra: maggiore è la precisione dei componenti da impronta utilizzati (in particolare l'assenza di gioco, le tolleranze) maggiormente precisa sarà l'impronta e quindi la produzione del manufatto definitivo.

Quali sono i comportamenti da adottare durante le varie fasi della lavorazione della resina?

La resina si può scalzare agevolmente con un bisturi o una punta perché non è abbastanza dura da rendere difficoltoso questo tipo di operazione; si taglia facilmente con un seghetto manuale o con il tagliamonconi elettrico.

Durante la fresatura viene prodotta una polverina sottile che verrà aspirata facilmente dall'aspiratore da banco.

Si può squadrare con la squadramodelli, forare con la fora-gessi per il sistema e si può utilizzare con qualsiasi altro sistema esistente per lo sviluppo dei modelli. Si può inoltre lavare con acqua calda e con la vaporiera. Sul moncone in resina si può fare la classica cappetta in plastica, oppure l'immersione diretta in cera calda isolando il moncone con un adatto distaccante.

HIT MODEL - DATI TECNICI

DUREZZA (Su campione di spessore di 20 mm) Dopo 30 minuti: 68 ShD

Dopo 30 minuti: 68 ShD Finale: 78 ShD

RITIRO

(Prodotto colato a 20°C. in stampo in resina e sformato dopo 2h30m)
Dimensioni stampo in mm: 200 x 70 x 5
Ritiro %: 0.05

COMPRESSIONE 62 Mpa

Ritiro %: 0.05

TRAZIONE 33 Mpa

FLESSIONE

52 Mpa

MODULO A FLESSIONE

3800 Mpa

Condizioni d'indurimento delle provette: 24h a 20°C. e 6h a 80°C

#Z00MPRODOTT

Novità merceologiche per

lo studio e il laboratorio

BTK

ULTRA

Impianto post estrattivo di largo diametro

Con ULTRA post-estrattivo è possibile trattare il paziente con un unico intervento chirurgico, durante il quale verranno eseguiti estrazione e il contestuale inserimento dell'impianto ULTRA così da poter, a distanza di 4 mesi, finalizzare il caso.

Vantaggi

- Anatomico
- Immediato
- Semplice
- Conservativo
- Stabile
- Naturale

www.btk.dental

KURARAY NORITAKE



CLEARFIL MAJESTY™ ES-2 UniversalLa semplificazione intelligente

Stai cercando un sistema razionale e facile da utilizzare che funzioni per la maggior parte dei tuoi casi quotidiani? Prova CLEARFIL MAJESTYTM ES-2 Colori Universali e ti basteranno pochi colori.

Vantaggi

- Facile da modellare
- Ottimo handling
- Bassi livelli di usura e contrazione
- Restauri duraturi nel tempo
- Rimodellazione in bocca sempre possibile.

www.kuraraynoritake.eu



BTI Biotechnology Institute

ENDORET® (PRGF®)

Endogenous Regenerative Technology

Endoret® (PRGF®) è la tecnologia biomedica che stimola la rigenerazione dei tessuti concentrando i fattori di crescita e le altre proteine presenti nel plasma sanguigno del paziente.

Benefici e applicazioni in implantologia

- Aumento della prevedibilità
- Trattamento degli alveoli post-estrazione
- Riduzione del rischio di Osteonecrosi
- Trattamento della Broni
- Preparazione degli innesti
- Trattamento del mascellare atrofico
- Rigenerazione parodontale.

landing.dentalweb.it/bti-endoret



LA STORIA INSEGNA MA NON HA SCOLARI

(Antonio Gramsci)



Pietro Andrea CioffiEsperto di gestioni patrimoniali

Laureato in Ingegneria biomedica al politecnico di Milano nel 1980; Ricercatore presso il Centro di Bioingegneria di Milano dal 1980 al 1982; Fondatore nel 1982, poi presidente e AD della TC sistema poi quotata in borsa nel 2000; Dal 1998 al 2004 Professore incaricato presso l'Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano per il Corso di Strategia e Politica Aziendale; 2003 Professore incaricato per il corso di specializzazione: "gestione d'impresa e nuove tecnologie" presso ISTUD (istituto per gli studi direzionali - Milano); 2002 Docente all'Executive Master "Learning, Leadership & Change" - corso di General Management presso la libera Università di Castellanza (MI); dal 2004 al 2016 direttore e consulente alla clientela c/o la Julius Baer di Lugano; Dal 2016 Senior private Banker in Swan Asset Management; Dal 2016 presidente e business developer di Teethan Spa; Dal 2017 nel board di BTS Spa; Dal 2002 al 2006 Presidente del golf di Carimate.

Chi per una vita ha fatto dei sacrifici e si trova con dei risparmi "deve" in qualche modo farseli gestire. Che alternative ha? Spesso capita di sentire qualcuno che dice che i mercati finanziari "sono proprio come un casinò". Probabilmente queste persone hanno avuto delle esperienze negative che gli hanno fatto perdere fiducia nell'industria del risparmio qestito.

Se dopo alcune esperienze negative, investire vi appare ancora come un gioco d'azzardo, state sbagliando qualcosa ed è il caso di capire dove state sbagliando.

Sarebbe molto opportuno per tutti, a mio avviso, possedere un po' di cultura finanziaria e una sufficiente comprensione delle dinamiche che influenzano la gestione del risparmio; altrimenti prima o poi sono dolori.

Ogni investimento comporta un rischio.

Non mi interessa se pensi di essere investito in strumenti che consideri sicuri, non mi interessa sapere se qualcuno ha cercato di convincerti che sei investito in strumenti privi di rischio, perché io sono sicuro che non è così; in ogni investimento c'è sempre un rischio.

Quando investi non puoi evitare i rischi.

La verità è che ognuno dovrebbe investire assumendosi quelli che sono i rischi misurati e ponderati per lui, per raggiungere, in un tempo per lui ottimale, il ritorno da lui atteso sull'investimento.

Però, prima di definire il ritorno sugli investimenti atteso, sarebbe opportuno rispondere a queste semplici domande:

Sei sicuro di aver studiato, razionalizzato e capito

concretamente quali sono i rischi che sei disposto a correre? O hai una percezione del rischio dei mercati finanziari piuttosto vaga?

Sei sicuro di aver ben compreso la differenza tra rischio e volatilità?

Molti tendono a confondere la volatilità con il rischio e questo non è corretto.

Cosa ti aspetti dai tuoi investimenti? L'hai definito esattamente o hai espresso solo dei vaghi desideri?

Nella mia vita professionale ho quasi sempre incontrato persone che tendono a sottovalutare la propria tolleranza al rischio, persone che dichiarano di volere genericamente una gestione "prudente". Quando parli con loro, in astratto ti diranno che hanno una "bassa" tolleranza al rischio e desiderano soprattutto un portafoglio che non subisca perdite. Poi, se guardo alcuni portafogli (quando me li fanno vedere), mi accorgo che non rispettano queste linee guida; ad esempio, in questi mesi ho visto portafogli che hanno obbligazioni con scadenze lunghissime se non addirittura perpetue, che hanno dei fondi obbligazionari che non possono performare praticamente mai (visti i loro costi di gestione), obbligazioni ad alto rischio con cedole risibili se confrontate al rischio, titoli azionari che non rispecchiano una strategia, strutturati apparentemente innocui, etc.

Ma queste persone hanno capito bene cosa significa possedere questi strumenti in un periodo di alta turbolenza dei tassi come quelli che stiamo vivendo?

Forse no

Infatti, oggi, incontro quelle stesse persone che in seguito alla loro definizione di prudenza e alla lontananza, sia concettuale che fisica, dai loro risparmi, si ritrovano dei

PILLOLE DI ECONOMIA <





I CORSI E CONGRESSI RIPORTATI IN QUESTA SEZIONE POTREBBERO SUBIRE ANNULLAMENTI E VARIAZIONI. SE INTERESSATI A PARTECIPARE, SI PREGA DI CONTATTARE PRELIMINARMENTE LE SEGRETERIE ORGANIZZATIVE.

Congressi e Fiere in Italia

NOVFMBRF

03-05 Bologna, BO IV Congresso Internazionale SIE Endodontics: the present and the future

www.endodonzia.it

11-12 Monastier di Treviso, TV International ANTLO meeting www.antlo.it

17-19 Bologna, BO 41° Congresso AIOP www.aiop.com

25 Cagliari, CA XXII Simposio AIO 1 giornata www.aio.it





Congressi e Fiere all'estero

DICFMBRF

01-03 Hanoi, Vietnam

Vietnam Dental 2022 / Vietnam Medi-Pharm 2022 - Hanoi City - International Medical, Hospital & Pharmaceutical **Exhibition - The International**

Vietnam Dental Equipment and **Materials Exhibition**

minhchau@vinexad.com.vn Website:

medipharm.vinexad.org.vn

03-04 Atene, Grecia

25th National Congress of the **Greek Orthodontic Society**

and the Orthodontic Society of Northern Greece

info@grortho.gr

06-08 Taipei, Taiwan

TIOF 2022 -TAO 2022 - The 3rd Taiwan International Orthodontic Forum (TIOF) & The 35th Annual Meeting

of Taiwan Association of Orthodontists

tao.taiwan@msa.hinet.net

17-19 Lisbona, Portogallo

OMD Congress 2022 - Ordem Dos Médicos Dentistas - 31st **Edition**

ioc@omd.pt

ECCEZIONALE PROMOZIONE!



Sconto del 20% su tutti i prodotti e le marche commercializzati da Dierremedical.

/ALIDA PER TUTTO IL MESE DI NOVEMBRE

FAI IL TUO ORDINE

Scrivi a: info@dierremedical.it specificando il codice prodotto e il fornitore abituale.

Oppure chiama lo: 3287688194 inviando, da whatsapp, una foto della confezione del prodotto.

ALCUNI DEI NOSTRI MARCHI

















DENTISTI

NOVEMBRE

CHIRURGIA

Data: 10-12 Firenze, FI, www.pierreservice.it **Primi passi in chirurgia orale** Barone R.

Data: 19
Milano, MI,
mectron@metron.com
PIEZOSURGERY® Today 2022
Casavecchia P.

CONSERVATIVA

Data: 04-05 Milano, MI, segreteria@dentalcampus.it **Restorative & esthetic dentistry** *Delavy J. Barbera N.* 40 Crediti ECM

Data: 10-12
Bologna, BO,
ICDE Tel. 051.6113581
Le grandi riabilitazioni in zirconia. Pianificare, progettare
ed eseguire grandi strutture

in zirconia su impianti

Zilio A. e A.

Data: 11-12 Roma, RM, segreteria@dentalcampus.it I restauri totali Batalocco G. 18 Crediti ECM

Data: 18-19
Milano, MI,
http://edizioniacme.it/
L'allungamento della corona clinica + la ricostruzione
dento-gengivale dell'area
cervicale
Abundo R.
11 Crediti ECM

Data: 19
Milano, MI,
segreteria@pierreservice.it
Utilizzo delle resine infiltranti
nelle alterazioni discromiche
dello smalto
Modesti D.

Data: 24-26
Due Carrare, PD,
Sweden & Martina
www.sweden-martina.com
Corso teorico pratico di odontoiatria conservativa diretta
adesiva dei settori anteriori e
posteriori
Allegri M.A.

Data: 25-26
Bologna, BO,
ICDE Tel. 051.6113581
Odontoiatria estetica con
approccio minimamente invasivo e flussi di lavoro digitali
Mascetti T.

Data: 25-26
Milano, MI,
segreteria@dentalcampus.it
Restorative & esthetic dentistry
Delavy J. Barbera N.
40 Crediti ECM

DIGITALE

Data: 16 Bologna, BO, ICDE Tel. 051.6113581 Ivotion Denture System Day Nanni M.

ENDODONZIA

Data: 18
Fiumana, FC,
corsi@dentaltrey.it
Endo academy: corso avanzato ritrattamenti

Data: 25-26
Fiumana, FC,
segreteria@pierreservice.it
Corso di endodonzia teoricopratico sul ritrattamento
Mancini M.

Data: 26
Napoli, NA,
corsi@dentaltrey.it
Endo academy - corso avanzato teorico-pratico
Bellucci F.

ESTETICA

Data: 19-20 Roma, RM, info@massimofrabotta.it **Nuovo Corso filler TFT Rossani**

Rossani, Camilli

Data: 25-26
Bologna, BO,
ICDE Tel. 051.6113581
Corso di estetica in protesi
totale: dalla modellazione del
corpo protesico alla caratterizzazione delle flange
lelasi A.

Data: 26-27 Roma, RM, info@massimofrabotta.it **Corso filler TFT Rossani** *Rossani*

FOTOGRAFIA

Data: 04-05 Casalecchio di Reno, BO, ICDE Tel. 051.6113581 La moderna fotografia dentale: tutto a fuoco lacono C.





IMPLANTOLOGIA

Data: 05
Modena, MO,
A. Giliberti@jdentalcare.com
La riabilitazione immediata
full arch on 4/6 con l'uso degli
impianti tiltati
Grandi T.

Data: 10-12
Casalecchio di Reno, BO, ICDE Tel. 051.6113581
Le grandi riabilitazioni in zirconia. Pianificare, progettare ed eseguire grandi strutture in zirconia su impianti Zilio A.

Data: 12 Ancona, AN, segreteria@dentalcampus.it Protocollo SCA - Rialzo di seno mascellare ad approccio crestale Lorenzo Daniele 10 Crediti ECM

Data: 12
Torino, TO,
mectron@metron.com
Rex PiezoImplant: la soluzione miniinvasiva per le creste
sottili
Oreglia F.

Data: 18-19
Roma, RM,
www.leone.it
Corso di approfondimento
clinico-pratico con impianti a
connessione conometrica

Data: 18
Siena, SI,
Sweden & Martina
www.sweden-martina.com
Protesi fissa conometrica su
impianti: Vantaggi e indicazioni e protocolli operativi
Bressan E.

Data:19
Ravanusa, AG,
A.Giliberti@jdentalcare.com
Il protocollo Full Digital
nell'Implantologia a Carico
Immediato con impianti JD

Data: 21-22
Sesto Fiorentino, FI,
www.leone.it
Corso di approfondimento
clinico-pratico con impianti a
connessione conometrica
Targetti L.

DICEMBRE

CHIRURGIA

Data: 02 Pavia, PV, info@edizioniacme.it Full immersion fixed-on-2 (fo2) - fixed-on-3 (fo3) Cannizzaro G. 12 Crediti ECM

DIGITALE

Data: 13
Webinar
corsi@dentaltrey.it
UNO - cartella clinica e dintorni
Angelini L.

DISINFEZIONE

Data: 03
Fiumana, FC,
academy@euronda.com
Clear Your Mind
Carloni L.

ESTETICA

Data: 03-04 Milano, MI, info@massimofrabotta.it Corso filler TFT Rossani Rossani F.

Data: 10-11 Roma, RM, info@massimofrabotta.it **Corso filler TFT Rossani** *Rossani, Camilli*

Data: 18-19 Milano, MI, info@massimofrabotta.it Corso filler TFT Rossani F.

IMPLANTOLOGIA

Data: 03 Verona, VR, A.Giliberti@jdentalcare.com Corso di dissezione e tecniche implantari su cadavere Crediti ECM

Data:16-17
Cremona, CR,
Mj Eventi corsistraumanngroup@mjeventi.it
Corso di chirurgia implantare
su preparati anatomici

ORTODONZIA

Data: 12-13
Milano, MI,
info@ficheranotaristefano.it
Estrusione ortodontica
Fichera G.

PROTESI

Data: 02-03
Due Carrare, PD,
Sweden & Martina
www.sweden-martina.com
Corso teorico-pratico di
protesi fissa su denti naturali
e impianti secondo tecnica
verticale

Data: 10-11 Tivoli, RM, Tel. 0774379166-3395419371 cecerlab@gmail.com Morfometria dentale-la forma

Pellitteri G., Cattazzo S

funzionale

Cecere A.

ACCADEMIA ITALIANA DI ODONTOIATRIA PROTESICA

www.aiop.com

CORSO PRECONGRESSUALE

Bologna, 17 Novembre 2022

La riabilitazione della dentizione gravemente compromessa: aspetti etici, economici, clinici e tecnici



Dottore, ma quanto durerà la mia protesi?

Analisi dei fattori di rischio clinici e tecnici e prevenzione delle complicanze

CONGRESSO INTERNAZIONALE

Bologna, 18-19 Novembre 2022

Palazzo della Cultura e dei Congressi

Novembre 2022
ei Congressi



BANDO
ROBERTO
POLCAN
PREMIO INTERNAZIONALE PER IL
MIGLIOR CONTRIBUTO ODONTOTECNICO

PREMIO PAOLO **VIGOLO**

PER LA **MIGLIOR PROTESI DI LAUREA** IN ODONTOIATRIA E PROTESI DENTARIA

(O)

in



- Risoluzione 20µm
- Scansione di un'arcata in meno di 30 sec.
- Calibrazione automatica
- Installazione immediata Plug & Scan
- Aggiornamento software automatico







TUTTO INCLUSO

- Corsi in presenza Ortho e Chirurgia guidata
- Installazione e scolarizzazione in studio
- Servizio post-vendita

Fissa subito la tua **DEMO IN STUDIO**

